

RODEX



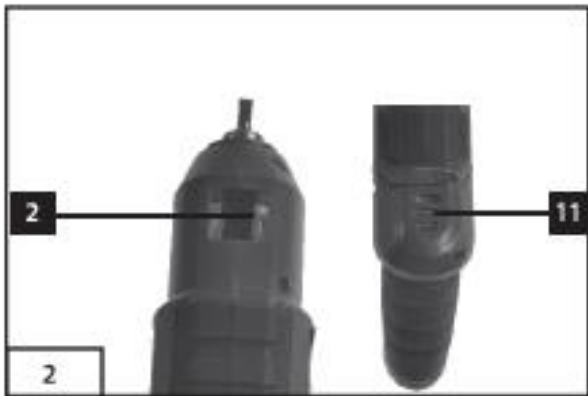
INSTRUCTION MANUAL



CORDLESS SCREWDRIVER

RDX331 | ITEM NO: X331

TR:	03-10	EN:	11-18	RU:	19-26	GE:	27-34
AM:	35-43	KZ:	44-50	RO:	51-59		



TÜRKÇE



Önemli!

Ekipman kullanırken, yaralanma ve hasarı önlemek için birkaç güvenlik önlemi alınmalıdır. Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuzu güvenli bir yerde saklayın, böylece bilgiler her zaman bulunabilir. Ekipmanı başka birine verirsiniz, bu kullanım talimatlarını da verin.

Bu talimatlara ve güvenlik bilgilerine uyulmamasından kaynaklanan hasar veya kazalardan sorumluluk kabul etmiyoruz.

1. Güvenlik Bilgisi

Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları  Dikkat!

Tüm güvenlik düzenlemelerini ve talimatlarını okuyun.

Güvenlik yönetmeliklerine ve talimatlara uyararak yapılan herhangi bir hata, elektrik çarpmasına, yeniden ve / veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm güvenlik yönetmeliklerini ve talimatlarını ileride kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

Güvenlik talimatlarında kullanılan "elektrikli alet" terimi, ana güç kaynağından çalıştırılan elektrikli aletleri (elektrik kablosu ile) ve pille çalışan elektrikli aletleri (elektrik kablosu olmadan) belirtir.

1. İşyeri Güvenliği

- Çalışma alanınızı temiz ve iyi aydınlatılmış halde tutun. Düzensiz veya ışısız çalışma alanları kazalara neden olabilir.
- Elektrikli aleti patlama tehlikesi bulunan ve yanıcı sıvı, gaz veya toz bulunan ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler, tozu veya buharları aydınlatabilecek kıvılcımlar üretir.
- Elektrikli aleti çocukların ve diğer kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın. Dikkatin dağılması durumunda, cihazın kontrolünü kaybedebilirsiniz.

2. Elektrik Güvenliği

- Bu elektrikli aletten gelen bağlantı fişi prize takılı olmamalıdır. Fiş asla hiçbir şekilde değiştirilmemelidir. Hiçbir zaman topraklı elektrikli aletlerle birlikte adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve doğru prizler, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, ısıtma, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının. Vücudunuz topraklanırsa elektrik çarpması riski artar.
- Aleti yağmurdan ve nemden uzak tutun. Suyun elektrikli bir alete girmesi, elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu elektrikli aleti taşımak, asmak veya prizden çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan ve cihazın hareketli parçalarından uzak tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Açık havada elektrikli bir aletle çalışıyorsanız, yalnızca bu amaç için özel olarak tasarlanmış uzatma kablolarını kullanın. Özel olarak tasarlanmış dış mekan uzatma kabloları kullanıldığında, elektrik çarpması riski azalır.

f) Elektrikli aletin nemli bir ortamda çalıştırılması önlenemezse, toprak kaçağı devre kesicisi kullanın. Toprak kaçağı devre kesicisi, elektrik çarpması riskini azaltır.

3. Kişilerin Güvenliği

a) Dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve elektrikli bir alet kullanın. Alet, yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaçların etkisi altındaysanız kullanmayın. Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi yaralanmalara neden olabilir.

b) Kişisel koruyucu ekipman kullanın ve daima koruyucu gözlük kullanın. Kişisel korunma (toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabısı, güvenlik kaskı veya elektrikli aletin tipine ve kullanımına bağlı olarak kulak koruyucu gibi) giyilmesi yaralanma riskini azaltır.

c) Cihazın kazayla açılmayacağından emin olun. Elektrikli aleti, güç kaynağına bağlamadan ve / veya pili takmadan ya da aleti almadan ya da taşımadan önce o anahtarın değiştirildiğinden emin olun. Elektrikli aleti taşırken parmağınızı düğmenin üzerindeyseniz veya cihazı açıkken elektrik şebekesine bağlarsanız, bu kazalara neden olabilir.

d) Elektrikli aleti çalıştırmadan önce anahtarları ve anahtarları çıkarın. Cihazın dönen parçalarıyla temas eden bir alet veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.

e) Anormal çalışma duruşlarından kaçının. Dik durduğunuzdan ve dengenizi her zaman korduğunuzdan emin olun. Bu şekilde, beklenmedik durumlarda elektrikli aleti daha iyi kontrol edebilirsiniz.

f) Uygun iş kıyafetleri giyin. Bol kıyafetler veya takılar kullanmayın. Saçları, kıyafetleri ve eldivenleri hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara sıkışabilir.

g) Vakum cihazları ve tahliye tertibatları üzerine bahis yapılabilirse, bunların doğru takıldığından ve doğru kullanıldığından emin olun. Bir toz emme sisteminin kullanılması tozun yol açtığı tehlikeyi azaltabilir.

4. Elektrikli Alet Kullanımı Ve Tamiri

a) Cihazı aşırı yüklemeyin. İşiniz için doğru aleti kullanın. Verilen performans sınırları dâhilinde daha iyi ve daha güvenli çalışabileceksiniz.

b) Arızalı anahtarlı elektrikli aletler kullanmayın. Açılmayan veya kapatılmayan bir elektrikli alet tehlikelidir ve onarılması gerekir.

c) Cihazda herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya cihazı yere koymadan önce fişi prizden çekin ve/veya pili çıkarın. Bu güvenlik önlemi, elektrikli aletin istemeden çalıştırılmasını önler.

d) Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişiminden uzak tutun. Cihazı kullanmayan veya bu talimatları okumayan kişilerin cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Elektrikli aletler tecrübesiz kişilerce kullanılıyorsa tehlikelidir.

e) Elektrikli aletinizi dikkatlice temizleyin. Hareketli parçaların düzgün çalışıp çalışmadığını ve sıkışmadığını, parçaların bu elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek kadar kırık veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Cihazı kullanmadan önce hasarlı parçaları tamir ettirin. Pek çok kaza, bakımsız elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.

f) Kesici takımlarınızı keskin ve temiz tutun. Keskin kesme kenarlarına sahip özenle bakımı yapılmış kesici takımlar daha az sıkışır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g) Elektrikli el aletlerinin, aksesuarların, araçların vs. bu talimatlara uygun kullanıldığından emin olun. Çalışma alanınızdaki şartları ve eldeki işi dikkate alın. Elektrikli aletlerin kullanım amaçları dışında herhangi bir amaç için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

5. Kablosuz Aletin Kullanılması Ve Bakımı

- Pili takmadan önce aletin kapalı olduğundan emin olun. Aküyü açık olan elektrikli bir alete takmak kazalara neden olabilir.
- Bataryaları sadece üretici tarafından tavsiye edilen şarj cihazlarıyla şarj edin. Belirli tipte bir batarya için tasarlanmış bir şarj cihazı, diğer batarya tipleriyle birlikte kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
- Elektrikli aletlerde sadece doğru pilleri kullanın. Diğer pillerin kullanılması yaralanmalara ve yangın riskine neden olabilir.
- Kullanılmayan pilleri, ataçlardan, madeni paralardan, anahtarlardan, çivilerden, vidalardan ve temas noktaları arasında kısa devreye neden olabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Batarya temas noktaları arasındaki kısa devre yanmalara veya yangına neden olabilir.
- Yanlış kullanım durumunda, akünün içinden sıvı kaçabilir. Onunla temastan kaçın. Yanlışlıkla dokunursanız, etkilenen bölgeyi suyla yıkayın. Sıvıyı gözlerinize alırsanız, tıbbi yardım alınız. Pilden sızan sıvı ciltte tahrişe veya yanmaya neden olabilir.

6. Servis

- Elektrikli aletinizi yalnızca orijinal yedek parçalar kullanarak eğitimli personel tarafından tamir ettirin. Bu, elektrikli aletin kullanımınızın güvenli kalmasını sağlayacaktır. Vida veya geçme aletinin gizli güç kablolarına çarpabileceği işleri yaparken ekipmanı yalıtımlı tutamaçlardan tutun. Canlı bir kabloyla temas, cihazın metal parçalarının canlı kalmasına ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

Sembollerin Tanımı

Bu talimatlarda ve aletinizde gösterilen tüm işaret ve sembollere dikkat edin. Bu işaret ve sembollerini not edin. İşaretleri ve sembollerini doğru yorumlarsanız, makine ile yaptığınız iş daha güvenli ve daha iyi olacaktır.



Önemli !



Makineyi çalıştırmadan önce kullanım talimatlarını okuyun.



Koruyucu gözlük kullanın.



Kulak koruması kullanın.



Kaliteli ve güçlü eldivenler kullanın.



Toz üreten malzemeleri işlerken daima solunum cihazları kullanın.



Ömür sonu makineleri, değerli malzemeler içerir ve bu nedenle evsel atıklara atılmamalıdır.

Sizden, kaynakları korumadaki rolünüzü oynamanızı ve bu makineyi ömrünün sonuna geldiğinde (varsa) bir geri dönüş noktasına getirerek çevrenin korunmasına yardımcı olmanızı rica ediyoruz.

2. Düzen

1. Çıkış mili
2. Bit seçim penceresi
3. Bit silindiri
4. Makine Kafası
5. F / R düğmesi
6. Ana şalter
7. LED ışığı
8. Şarj noktası
9. Batarya şarj cihazı
10. USB kablosu
11. Kapasite göstergesi

3. Doğru Kullanım

Şarjlı vidalama makinesi, vidaları sıkmak ve sökmek için tasarlanmıştır.

Makine sadece belirtilen amaç için kullanılmalıdır. Başka bir kullanımın kötüye kullanım olduğu kabul edilir. Üretici / üretici olmayan kullanıcı / operatör, bunun sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü zarar veya ziyandan sorumlu olacaktır.

Lütfen ekipmanımızın ticari, ticari veya endüstriyel uygulamalarda kullanılmak için tasarlanmadığını unutmayın. Makine ticari, ticari veya endüstriyel işlerde veya eşdeğer amaçlarla kullanılırsa garantimiz geçersiz olacaktır.

4. Teknik Bilgiler

Güç kaynağı (şarj cihazı)	100-240V~50-60Hz
Şarj Süresi	3 saat
Şarj Akımı	600 mA Maksimum
Max Tork	4,5 Nm
Idle (Rölanti) hızı (n_0)	230 min ⁻¹
Uçların Boyu	25 mm
Pil	
Pil Tipi	Li-Ion
Gerilim beslemesi	3.6V /1.5Ah Li
Schalldruck L_{wA}	75,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Schalleistung L_{pA}	64,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Titreşim a_w	0,216 m/s ² K = 1.5 m/s ²

UYARI!

85 dB (A) ses basıncı aşabileceği için özel kulak koruyucu takılmalıdır.

Önemli!

Titreşim değeri, elektrikli aletin uygulama alanına göre değişir ve istisnai durumlarda belirtilen değeri aşabilir.

5. Ekipmanı Çalıştırmadan Önce

Akülü tornavidayı ilk defa kullanmadan önce aşağıdaki bilgileri okuduğunuzdan emin olun:

1. Pili verilen şarj cihazıyla şarj edin.
2. Sadece amacına uygun ve kusursuz durumda olan tornavida uçlarını kullanın.
3. Duvarları delerken ve vidalarken, her zaman gizli elektrik kablolarını ve gaz ve su borularını kontrol edin.

6. Montaj

Makine üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce (örneğin bakım, takım değiştirme, vb.) Ve nakliye ve depolama sırasında, dönme yönü şalterini orta konuma getirin. Açma / Kapama anahtarının istem dışı çalıştırılması yaralanmalara neden olabilir.

Pil doldurma

• **Başka şarj cihazları kullanmayın. Verilen pil şarj cihazı, makinenizdeki Lityum İyon pil için tasarlanmıştır.**

• **Şebeke gerilimine dikkat edin! Güç kaynağının voltajı, akü şarj cihazının etiketinde verilen verilere uygun olmalıdır. 230 V ile işaretlenmiş akü şarj cihazları 220V ile de çalıştırılabilir.**

Lityum-İyon pil, servis ömrünü kısaltmadan herhangi bir zamanda şarj edilebilir. Şarj prosedürünün kesilmesi, aküye zarar vermez.

Lityum-İyon pil "Elektronik Hücre Koruması (ECP)" tarafından derin deşarja karşı korumalıdır. Batarya boşaldığında, makine koruyucu bir devre ile kapatılır: Takılan alet artık dönmez.

• **Makine otomatik olarak kapatıldıktan sonra Açma / Kapama düğmesine basmaya devam etmeyin. Akü zarar görebilir. Batarya, yalnızca 0 ° C ile 45 ° C arasındaki bir sıcaklık aralığında şarj etmeye izin veren bir NTC sıcaklık kontrolü ile donatılmıştır. Bu şekilde uzun bir batarya servis ömrü elde edilir.**

Açma / Kapama düğmesi yarıya kadar basılıyken pil göstergesi yandığında, pil kapasitesinin %30'undan azdır ve şarj edilmelidir.

Şarj işlemi, şarj cihazının ana fişi prize takıldığında ve şarj konektörü tutamağın altındaki prize takılır takılmaz başlar.

Akıllı şarj yöntemi sayesinde, bataryanın şarj durumu otomatik olarak algılanır ve batarya sıcaklığına ve voltajına bağlı olarak batarya uygun değer şarj akımı ile şarj edilir.

Pil göstergesi şarj işleminin ilerleyişini gösterir. Şarj işlemi sırasında gösterge kırmızı veya sarı renkte yanar. Pil göstergesi yeşil yandığında, pil tamamen şarj olmuştur.

Şarj işlemi sırasında, makinenin kolu ısınır. Bu normal.

Pil şarj cihazını, uzun süre kullanmayacaksanız şebeke beslemesinden ayırın.

Alet şarj işlemi sırasında kullanılamaz; şarj işlemi sırasında çalışmadığı zaman dedektif olamaz.

Bertaraf etme notlarına dikkat edin.

Tornavida Uçlarını Ucu Takma

Kullanıcı Talimatı

- Kolu bir elinizle tutun ve makinenin ön kısmını sınır konumuna çekin.
- Uçları değiştirmek için bit silindirini (3) çevirin, kullanıcı bitin aydınlatma penceresinden görüldüğünde bit kullanıma hazır olacaktır. (Bit hazır konumda iken, bit silindirinden (3) küçük bir tıklama hissedeceksiniz)
- Kolu tutun ve ön kısmı geri ilk konumuna çekin. (Şimdi seçilen parçayı makinenin önünde görmelisiniz)
- Makineyi test etmek için düğmeye (6) parmağınızla basın ve basılı tutun. Vida ucu normal şekilde dönüyorsa, tornavida artık çalışmaya hazırdır.

Bitleri Değiştirme

- Kolu bir elinizle tutun ve makinenin ön kısmını sınır konumuna çekin.
- Makineyi elinizde tutun ve bit silindirini (3) sağdan sola, diğer elinizle bit silindiri 180 derece dönene kadar itin. (Resimde olduğu gibi)
- Bit silindirini önden çekin ve bırakın ve bit / bit silindirini değiştirin.

Operasyon

Çalıştırma İşlemi Dönme yönünün tersine çevrilmesi

Dönüş yönü şalteri, makinenin dönüş yönünün tersine kullanılır. Ancak, Açma / Kapama düğmesi aktif durumdayken bu mümkün değildir.

Açma ve Kapama

Enerjiden tasarruf etmek için, aleti yalnızca kullanırken cihazı açın.

Not: Elektrikli el aleti, yalnızca sürgülü şalter ön konuma getirildiğinde açılabilir.

Makineyi çalıştırmak için, Açma / Kapama düğmesine basın ve basılı tutun. Açma / Kapama düğmesine hafifçe veya tamamen basıldığında güç ışığı yanar ve aydınlatma koşulları yetersiz olduğunda çalışma alanının aydınlatılmasını sağlar.

Makineyi kapatmak için, Açık / Kapalı düğmesini bırakın. Matkap mili, Açma / Kapama düğmesine basılmadığında kilitlenir.

Delme mili kilitlendiğinde, Açma / Kapama düğmesine 15 saniyeden fazla basmayın. Aksi takdirde, elektrikli alet zarar görebilir.

Akü Şarj Kontrolü Göstergesi

Akü şarj kontrolü göstergesi, elektrikli el aleti açıldığında akünün şarj durumunu gösterir.

LED	KAPASİTE
Sürekli aydınlatma, yeşil	%30
Sürekli aydınlatma, kırmızı	<%30

Sıcaklığa Bağlı Aşırı Yük Koruması Amaçlanan şekilde kullanıldığında, elektrikli el aleti aşırı yüke maruz bırakılamaz. Yük çok yüksek olduğunda veya izin verilen 65°C'lik akü sıcaklığı aşıldığında, elektronik kontrol sıcaklık tekrar uygun değer sıcaklık aralığında olana kadar elektrikli aleti çalıştırır.

Çalışma Tavsiyesi

- **Elektrikli el aletini vidaya ancak kapalı durumdayken uygulayın**

Dönen geçiş ücreti kesici uçlar kayabilir.

Bakım ve Servis

Bakım ve Temizlik

- **Makine üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce (örneğin bakım, takım değiştirme vb.) Ve nakliye ve depolama sırasında, dönme yönü şalterini orta konuma getirin.**

Açma / Kapama düğmesinin istemeden çalıştırılması yaralanmalara neden olabilir

- **Güvenli ve düzgün çalışma için, daima makineyi ve havalandırma deliklerini temiz tutun.** Pil artık çalışmadığında, lütfen elektrikli el aletleri için yetkili bir satış sonrası servis acentesine başvurun.

Şebeke kablosunun değiştirilmesi gerekirse, güvenlik tehlikesini önlemek için bunun yetkili bir servis temsilcisi tarafından yapılması gerekir.

Makine, imalat ve test prosedürlerine verilen özen gösterilmesine rağmen arızalanırsa, onarım, elektrikli el aletleri için satış sonrası servis merkezi tarafından yapılmalıdır.

Tüm yazışmalar ve yedek parça siparişlerinde lütfen her zaman makinenin tip plakasında verilen 10 basamaklı makale numarasını ekleyin.

7. Temizlik ve Bakım

Herhangi bir temizlik işine başlamadan önce daima şebeke fişini çekin.,

7.1 Temizlik

- Tüm güvenlik cihazlarını, hava deliklerini ve motor gövdesini mümkün olduğunca kir ve tozdan koruyun. Ekipmanı temiz bir bezle silin veya düşük basınçta basınçlı hava ile üfleyin.
- Cihazı her kullanışınızda derhal temizlemenizi öneririz.
- Ekipmanı düzenli olarak nemli bir bez ve biraz yumuşak sabunla temizleyin. Temizlik maddesi veya çözücü kullanmayın; bunlar ekipmanın plastik parçalarına saldırabilir. Cihazın içine su girmeyeceğinden emin olun.

7.2 Bakım

Makinelerimizi, minimum bakımla uzun süre çalışacak şekilde geliştirdik. Uygun işlev, makinenin düzenli bakım ve temizliğine bağlıdır.

8. DEPOLAMA

- Cihazın ve aksesuarların tamamı iyice temizlenmelidir.
- Cihaz daima çocukların erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır. İstikrarlı bir konumda kuru, güvenli bir yerde, yüksek veya aşırı düşük sıcaklıklarda saklamayınız.
- Mümkünse, cihaz karanlık bölgelerde saklanmalı, doğrudan güneş ışığına maruz kalmamalı. Cihaz çuvallarda, brandalarda, naylon veya plastik içinde saklanmamalı, çünkü bu ortamlar nem oluşturabilir.

9. Bertaraf ve geri dönüşüm



Ünite taşıma sırasında hasar görmesini önlemek için ambalaj içinde tedarik edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve bu nedenle tekrar kullanılabilir veya hammadde sistemine iade edilebilir.



Ünite ve aksesuarları metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden yapılmıştır. Arızalı bileşenler özel atık olarak imha edilmelidir. Satıcınıza veya yerel belediyenize sorun.

ENGLISH



Important!

When using equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating manual with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well.

We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions and the safety information.

1. Safety information

General safety instructions for electric tools  **Caution!**

Read all safety regulations and instructions.

Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, re and/or serious injury.

Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

The term “electric tool” used in the safety instructions refers to electric tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated electric tools (without a power cable).

1. Workplace safety

- a) **Keep your work area clean and well illuminated.** Untidy or unlit work areas can result in accidents.
- b) **Do not operate the electric tool in an environment where there is a risk of explosions and where there are in ammable liquids, gases or dust.** Electric tools produce sparks which could set the dust or vapours alight.
- c) **Keep the electric tool out of the reach of children and other persons.** If there is a distraction, you may lose control of the appliance.

2. Electrical safety

- a) **The connector plug from this electric tool must t into the socket. The plug should never be altered in any way. Never use adapter plugs together with earthed electric tools.** Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of an electric shock.
- b) **Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, heating, ovens and fridges.** The risk of electric shock is increased if your body is earthed.
- c) **Keep the tool out of the rain and away from moisture.** The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

- d) **Do not use the cable to carry the electric tool, to hang it up or to pull it out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts of the appliance.** Damaged or entangled cables increase the risk of an electric shock.
- e) **If you are working outdoors with an electric tool, only use extension cables which are designed special cally for this purpose.** Using specially designed outdoor extension cables, the risk of electric shock is reduced.
- f) **If operation of the electric tool in a damp environment cannot be avoided, use a earth-leakage circuit-breaker.** The earth leakage circuit-breaker reduces the risk of an electric shock.

3. Safety of persons

- a) **Be careful, watch what you are doing and use an electric tool sensibly. Do not use the tool if you are tired or under the in uence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention when using the electric tool can result in serious injuries.
- b) **Wear personal protection equipment and always wear safety goggles.** Wearing personal protection (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending upon the type and use of the electric tool) reduces the risk of injury.
- c) **Make sure that the appliance cannot start up accidentally. Ensure that the electric tool is switched o before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or pick up or carry the tool.** If your finger is on the switch whilst carrying the electric tool or if you connect the appliance to the mains when it is switched on, this can lead to accidents.
- d) **Remove keys and wrenches before switching on the electric tool.** A tool or key which comes into contact with rotating parts of the appliance can lead to injuries.
- e) **Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times.** In this way, you can control the electric tool better in unexpected circumstances.
- f) **Wear suitable work clothes. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from moving parts.** Loose clothing, jewelry or long hair can get trapped in moving parts.
- g) **If vacuuming devices and draining devices can betted, make sure that these are correctly attached and correctly used.** The use of a dust extraction system can reduce the danger posed by dust.

4. Usage and treatment of the electric tool

- a) **Do not overload the appliance. Use the correct tool for your work.** You will be able to work better and more safely within the given performance boundaries.
- b) **Do not use an electric tool with a defective switch.** An electric tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
- c) **Pull the plug out of the socket and/or remove the battery before making any adjustments to the appliance, changing accessories or put the appliance down.** This safety measure prevents starting the electric tool unintentionally.
- d) **Keep unused electric tools out of the reach of children. Do not allow people who are not familiar with the appliance or who have not read these instructions to use the appliance.** Electric tools are dangerous if they are used by inexperienced people.

- e) **Clean your electric tool carefully. Check whether moving parts are functioning properly and not jamming, whether parts are broken or damaged enough that the functioning of this electric tool is affected. Have damaged parts repaired before using the appliance.** Many accidents are caused by badly maintained electric tools.
- f) **Keep your cutting tools sharp and clean.** Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges will jam less and are easier to control.
- g) **Make sure to use electric tools, accessories, attachments, etc. in accordance with these instructions. Take the conditions in your work area and the job in hand into account.** Using electric tools for any purpose other than the one for which they are intended can lead to dangerous situations.

5. Using and handling the cordless tool

- a) **Ensure that the tool is switched off before you insert the battery.** Inserting a battery into an electric tool that is switched on can cause accidents.
- b) **Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer.** A charger that is designed for a certain type of battery may pose a fire risk if it is used with other types of battery.
- c) **Use only the correct batteries in the electric tools.** The use of other batteries may result in injuries and a fire risk.
- d) **Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other metallic objects that could cause a short circuit between the contacts.** A short circuit between the battery contacts may cause burns or a fire.
- e) **In case of incorrect use, fluid may escape from the battery. Avoid contact with it. If you touch it by accident, rinse the affected area with water.** If you get the fluid in your eyes, also seek medical advice. Leaking battery fluid can cause skin irritation or burns.

6. Service

- a) **Have your electric tool repaired only by trained personnel using only genuine spare parts.** This will ensure that your electric tool remains safe to use.

Hold the equipment by the insulated handles when carrying out work during which the screw or the plug-in tool could strike concealed power cables. Contact with a live cable may also make the metal parts of the equipment live and cause an electric shock.

Description of symbols

Pay attention to all the signs and symbols shown in these instructions and on your tool. Make a note of these signs and symbols. If you interpret the signs and symbols correctly, your work with the machine will be safer and better.



Important.



Read the instructions for use before starting the machine.



Wear safety goggles.



Wear ear protection.



Wear good quality, strong gloves.



Always use breathing apparatus when machining materials which generate dust.



End of life machines contain valuable materials and therefore they should not be placed in household waste.

We would ask you to play your part in protecting resources and help protect the environment by returning this machine to a return point (if one is available) when it reaches the end of its life.

2. Layout

1. Output shaft
2. Window for select bit
3. Bit-cylinder
4. Machine Head
5. F/R button
6. Main switch
7. LED light
8. Charging port
9. Battery charger
10. USB cable
11. Capacity indicator

3. Proper use

The cordless screwdriver is designed for tightening and undoing screws.

The machine is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

4. Technical data

Power supply (charger)	100-240V~50-60Hz
Charging time	3 hours
Charging current	600 mA Maximum
Max torque	4,5 Nm
Idle speed (n ₀)	230 min ⁻¹
Bit size	25 mm
Battery	
Battery Type	Li-Ion
Voltage supply	3.6V /1.5Ah Li
Schalldruck L _{wA}	75,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Schalleistung L _{pA}	64,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibration a _w	0,216 m/s ² K = 1.5 m/s ²

WARNING!

Because the sound pressure 85 dB (A) may exceed, a special fitting ear protection be worn.

Important!

The vibration value changes according to the area of application of the electric tool and may exceed the specified value in exceptional circumstances.

5. Before starting the equipment

Be sure to read the following information before you use your cordless screwdriver for the first time:

1. Charge the battery pack with the charger supplied.
2. Only ever use screwdriver bits which are suitable for the purpose and in faultless condition.
3. Always check for concealed electric cables and gas and water pipes when drilling and screwing in walls.

6. Assembly

Before any work on the machine (e.g.. maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, set the rotational direction switch to the center position. Unintentional actuation of the On/Offswitch can lead to injuries.

Battery Charging

- **Do not use other battery chargers. The supplied battery charger is designed for the Lithium-Ion battery in your machine.**
- **Observe the mains voltage! The voltage of the power supply must correspond with the data given on the nameplate of the battery charger. Battery chargers marked with 230 V can also be operated with 220V.**

The Lithium-Ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.

The Lithium-Ion battery is protected against deep discharging by the “Electronic Cell Protection (ECP)”. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The inserted tool no longer rotates.

- **Do not continue to press the On/Off switch after the machine has been automatically switched off. The battery can be damaged. The battery is equipped with a NTC temperature control which allows charging only within a temperature range of between 0°C and 45°C. A long battery service life is achieved in this manner.**

When the battery indicator lights up while the On/Off switch is **Depressed half way**, then the battery has less than 30% of its capacity and should be charged.

The charging procedure begins as soon as the mains plug of the battery charger is plugged into a socket outlet and the charge connector is plugged into the socket on the bottom of the handle.

Due to the intelligent charging method, the charging condition of the battery is automatically detected and the battery is charged with the optimum charging current, depending on battery temperature and voltage.

The battery indicator indicates the charging progress. The indicator would **light up turn into** red or yellow during the charging procedure. When the battery indicator lights up green, the battery is completely charged.

During the charging procedure, the handle of the machine warms up. This is normal.

Disconnect the battery charger from the mains supply when not using it for longer periods.

The power tool cannot be used during the charge procedure; it cannot be used when inoperative during the charging procedure.

Observe the notes for disposal.

Inserting Screwdriver Bits into the Bit

User instruction

- a). Hold the handle with one hand and pull the front part of the machine to the limit position.
- b). Turn the bit-cylinder (3) to change the bits, the bit will be ready to be used when the user saw the bit through the illumination window. (You will feel a small click from the bit-cylinder (3) when the bit is on the ready position)
- c). Hold the handle and pull the front part back to the initial position. (Now you should see the selected bit on the front of the machine)
- d). Push and hold the switch (6) with your finger to test the machine. If the screw bit rotates normally, your screw driver is now ready to work.

Change bits

- a). Hold the handle with one hand and pull the front part of the machine to the limit position.
- b). Hold the machine on your hand, and push the bit-cylinder (3) from right to the left with your other hand until the bit cylinder rotates 180 degrees. (As in the picture)
- c). Pull and release the bit-cylinder from front and change bits/bit-cylinder.

Operation

Starting Operation Reversing the rotational direction

The rotational direction switch is used reverse the rotational direction of the machine. However, this is not possible with the On/Off switch actuated.

Switching On and Off

To save energy, only switch the power tool on when using it.

Note: The power tool can only be switched on when the sliding switch has been pushed to the front position.

To start the machine, press the On/Off switch and keep it pressed. The power light lights up when the On/Off switch is slightly or completely pressed, and allows the work area to be illuminated when lighting conditions are insufficient.

To switch o the machine, release the On/Off switch. The drill spindle is locked when the On/ Off switch is not pressed.

When the drilling spindle is locked, do not press the On/Off switch for more than 15 seconds. Otherwise the power tool can be damaged.

Battery Charge-control Indication

The battery charge-control indicator indicates the charge condition of the battery when the power tool is switched on.

LED	CAPACITY
Continuous lighting, green	30%
Continuous lighting, red	<30%

Temperature Dependent Overload Protection When using as intended for, the power tool cannot be subject to overload. When the load is too high or the allowable battery temperature of 65°C is exceeded, the electronic control switches o the power tool until the temperature is in the optimum temperature range again.

Working advice

- **Apply the power tool to the screw only when it is switched off**

Rotating toll inserts can slip off

Maintenance and service

Maintenance and Cleaning

- **Before any work on the machine (e.g., maintenance, tool change, etc.) as well as during transport and storage, set the rotational direction switch to the center position.**

Unintentional actuation of the On/Off switch can lead to injuries

- **For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.** When the battery is no longer operative, please refer to an authorized after sales service agent for power tools.

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by or an authorized service agent in order to avoid a safety hazard.

If the machine should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after sales service center for power tools.

In all correspondence and spare parts order, please always include the 10-digit article number given on the type plate of the machine.

7. Cleaning and maintenance

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.,

7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

7.2 Maintenance

We have developed our machines so that they run over a long period with a minimum of maintenance. The proper function is dependent on regular maintenance and cleaning of the machine.

8. STORAGE

- The entire instrument and accessories must be cleaned thoroughly.
- The device should be always stores out of reach of children. Up in a stable position in a dry, safe place to experience the extremely high or extremely low temperatures cannot do.
- The embedded device of direct sunlight, if possible, set up in darkened areas. The device is not in sacks or tarpaulins, nylon or plastic take, because there can form moisture.

9. Disposal and recycling



The unit is supplied in packaging to prevent its being damaged in transit. This packaging is raw material and can therefore be reused or can be returned to the raw material system.

The unit and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

RUSSIAN



Важно!

При пользовании устройствами необходимо выполнять правила по технике безопасности, чтобы избежать травм и не допустить ущерба. Поэтому прочтите внимательно это руководство по эксплуатации.

Храните руководство по эксплуатации в надежном месте для того, чтобы можно было воспользоваться в любое время содержащейся в нем информацией.

В том случае если Вы передаете устройство другим людям, то необходимо приложить к нему настоящее руководство по эксплуатации. Производитель не несет ответственность за травмы и ущерб, которые возникли в результате несоблюдения указаний этого руководства по эксплуатации и техники безопасности.

1. Указания по технике безопасности

Необходимые указания по технике безопасности Вы можете найти в приложенной брошюре.



Внимание!

Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.

При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм.

Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.

1. Рабочее место

- Во избежание травм, Ваше рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.
- Не используйте электроинструмент вблизи горючих жидкостей или газов и в сыром или мокром месте. Иначе возникнет угроза пожара или взрыва.
- Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Держите электроинструмент в недоступном месте для детей и других лиц. Невнимательность может привести к тяжелым последствиям.

2. Электрическая безопасность

- Напряжение в сети должно совпадать с напряжением указанным в технических характеристиках инструмента.
- Не касайтесь заземленных деталей, например, труб, нагревательных элементов, плит, холодильников, чтобы защитить себя от удара электрическим током.

- Вынимайте кабель из розетки, держась только за штепсельную вилку. Защищайте кабель от масла, высоких температур и острых краев. Поврежденный кабель может привести к удару электричеством.
- Перед тем, как начать работу, проверьте, не поврежден ли инструмент и кабель сети.

3. Безопасность людей

- Не носите просторную одежду и украшения во время использования инструмента
- Следите за уверенной осанкой и носите не скользкую обувь.
- Если у Вас длинные волосы, носите головной убор.
- Свободная одежда, украшения и длинные волосы, могут попасть в движущиеся детали инструмента.
- Всегда носите защитные очки. Соблюдение этого требования уменьшит риск тяжелого ранения.
- Всегда носите маску для защиты лица или защитную маску от пыли. Соблюдение этого требования уменьшит риск тяжелого ранения.
- Всегда носите наушники. Соблюдение этого требования уменьшит риск тяжелого ранения.
- Человек, который работает с инструментом, не должен отвлекаться. Вследствие этого можно потерять контроль над инструментом.
- Не пользуйтесь инструментом, если выключатель неисправен. Электрический инструмент, который нельзя включить или выключить, является опасным и его необходимо отремонтировать.
- Включайте инструмент непосредственно перед контактом с материалом.
- Не перегружайте машину. Если количество оборотов уменьшается, снимите нагрузку или выключите машину. Необходимо работать в пределах указанного диапазона мощности для данного инструмента.
- Оградите деталь от прокручивания, например, с помощью зажимного устройства или тисков. Не обрабатывайте слишком малые детали. Если Вы будете держать деталь рукой, Вы не сможете уверенно и безопасно обработать ее.
- Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей.

4. Использование и обработка электрический инструмент

- Не перегружайте машину. Используйте исправный инструмент для вашей работы.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем.
- Храните неиспользованные электроинструменты в недоступном для детей месте. Не позволяйте людям, которые не знакомы с прибором или кто не читал инструкции использовать прибор. Электроинструменты считаются опасными, если его используют неопытные люди.
- Перед началом любых работ проверяйте исправность вашего электроинструмента. Регулярно очищайте мягкой кисточкой вентиляционные отверстия и подвижные детали от пыли. Большое количество несчастных случаев происходит из-за плохого обслуживания и неправильного использования электроинструмента.

- Используйте принадлежности и запчасти, указанные производителем. Если инструмент, невзирая на наш контроль качества и Ваш досмотр, выйдет из строя, отремонтировать его должен лишь профессиональный электротехник из авторизованной мастерской. Использование электрических инструментов для иных целей, кроме той, для которой они предназначены, может привести к опасным ситуациям.

5.Использование и обработка беспроводных инструментов.

- Убедитесь, что инструмент выключен, прежде чем устанавливать аккумулятор. Установка аккумулятора в электроинструмент, который включен, может привести к травмам и/или повреждениям электроинструмента.
- Заряжайте аккумулятор в зарядном устройстве, которое рекомендовано производителем. Зарядное устройство, которое предназначено для определенного типа аккумулятора может привести к пожару, если оно используется с другими типами аккумуляторов.
- Храните вдали неиспользованные батарейки от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание между контактами. Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- В случае неправильного использования аккумулятора, жидкость может вытечь из аккумулятора. Избегать контакта с ней. Если произошло случайное соприкосновение, тщательно промойте пораженный участок водой. Если жидкость попала в глаза, незамедлительно обратитесь к врачу. Протечка батарей может привести к раздражению на коже или ожогам.

6. Ремонт

Используйте принадлежности и запчасти, указанные производителем. Если инструмент, невзирая на наш контроль качества и Ваш досмотр, выйдет из строя, отремонтировать его должен лишь профессиональный электротехник из авторизованной мастерской.

Условные обозначения

Выучите и придерживайтесь всех условных обозначений и символов этой инструкции для Вашего инструмента. Если Вы верно будете следовать условным обозначениям и символам, Вам будет удобнее и безопаснее работать с инструментом.,



ВНИМАНИЕ!



Перед использованием прочитать Инструкцию по эксплуатации!



Носите защитные очки!



Носите наушники!



Носите перчатки из качественной крепкой ткани!



Носите респиратор!



Не выбрасывайте инструмент, принадлежности и упаковку, прямо на свалку, а отдайте на повторную переработку, безопасную для окружающей среды. Небольшие усилия принесут большую пользу для окружающей среды.

2. Комплектация (рис. 1)

1. Выходной вал
2. Окошко для выбора насадки
3. Цилиндр с насадками
4. Головка устройства
5. Блокировка хода головки устройства
6. Основной выключатель
7. Светодиодная подсветка
8. Гнездо зарядного устройства
9. Зарядные устройства
10. USB кабель
11. индикатор емкости

3. Правильное использование

Аккумуляторная дрель/отвертка предназначена для закручивания и откручивания винтов, сверления в дереве и пластмассе.

Аппарат должен использоваться только для предписанных целей. Производитель не несет никакой ответственности за неправильное использование инструмента, а также в случае его модификации пользователем. Пожалуйста, обратите внимание, что гарантия не распространяется на использование в коммерческих, торговых и промышленных целях. Гарантия будет аннулирована, если инструмент будет использоваться в коммерческих, торговых или промышленных предприятиях или для эквивалентных целей.

4. Технические данные

Блок питания (зарядное)	100-240V~50-60Гц
Время зарядки	3 часа
Ток зарядки	600 мА (максимальная)
Максимальный крутящий момент	4,5 Н/м
Скорость холостого хода (n_0)	230 мин ⁻¹
Размер насадки	25 mm
Батарея	
Тип батареи	Li-Ion
Напряжение питания	3.6V/ 1.5Ah Li
Звуковая нагрузка L_{WA}	75,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Звуковая мощность L_{PA}	64,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Вибрация	0,216 m/s ² K = 1.5 m/s ²

ВНИМАНИЕ! Из-за возможности звукового давления в 85 дБ по шкале А, требуется специальная защита органов слуха!

Носите защитные наушники. Воздействие шума может привести к повреждению слуха.

5. Перед началом использования прибора

Обязательно прочтите следующую информацию, прежде чем использовать ваш аккумуляторный шуруповерт в первый раз:

1. Аккумулятор необходимо заряжать с помощью зарядного устройства, который идет в комплекте.
2. Разрешается использовать только острые сверла и насадки, которые находятся в безупречном состоянии.
3. Всегда проверяйте наличие скрытой электропроводки, газовых и водопроводных труб при бурении и завинчивания в стены.

6. Общие сведения/техника безопасности

Перед началом любых работ с инструментом (например, обслуживания, замены частей и т.д.), а также во время транспортировки и хранения, установить направление вращения переключателя в центральное положение. Непреднамеренное приведение в действие переключателя Вкл / Выкл может привести к травмам.

Зарядка батареи

Не используйте другие зарядные устройства. Прилагаемое зарядное устройство предназначено для литий-ионной батареи вашей машины.

Соблюдайте сетевое напряжение! Напряжение питания должно соответствовать данным, приведенным на заводской табличке зарядного устройства. Зарядные устройства, отмеченные 230 В также могут работать в 220 В. Примечание: батарея поставляется частично заряженной. Для обеспечения полной емкости аккумулятора, полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием инструмента. Литий-ионный аккумулятор

можно заряжать в любое время, что не влияет на уменьшение срока его службы. Прерывание процесса зарядки аккумулятора не повредит его.

Литий-ионный аккумулятор защищен от полной разрядки. Когда батарея разряжена, инструмент автоматически отключается.

Не продолжайте нажимать кнопку Вкл / Выкл после того, как машина была автоматически отключена. Батарея может быть повреждена.

Батарея оснащена NTC контролем температуры, который позволяет заряжать только при температуре в диапазоне от 0 °C и 45 C. Если индикатор питания загорается во время включения /выключения, это обозначает, что аккумулятор заряжен только на 30% своей мощности. Процесс зарядки начинается, как только сетевая вилка зарядного устройства подключена к розетке и разъем зарядки подключен к разъему на нижней части рукоятки.

Инструмент оснащен интеллектуальным методом зарядки.

Индикатор батареи показывает ход зарядки. Индикатор загорается красным или желтым цветом в процессе зарядки. Если индикатор питания горит зеленым, батарея полностью заряжена.

Во время зарядки, ручка машины нагревается.

Это естественный процесс.

Отключайте зарядное устройство от сети, если не используете его долгое время. Инструмент не может быть использован во время процесса зарядки.

Инструкция пользователя

1. Нажмите кнопку блокировки головки и отодвиньте головку устройства вперед до упора.
2. Поверните цилиндр с насадками (3) чтобы сменить насадку. Насадка будет готова к использованию когда Вы увидите ее через окошко для выбора насадки (2). (Вы почувствуете небольшой щелчок цилиндра с насадками (3) когда насадка встанет на нужную позицию)
3. Зажмите кнопку блокировки и отодвиньте головку устройства назад до упора на ее исходную позицию. (Сейчас вы сможете видеть выбранную Вами насадку на выходном вале устройства).
4. Нажмите и удерживайте включатель (6) чтобы проверить работу устройства. Если насадки движется нормально, шуруповерт готов к использованию.

Смена насадок или цилиндра с насадками

1. Нажмите кнопку блокировки головки и отодвиньте головку устройства вперед до упора.
2. Держите устройство за рукоятку и вытолкните цилиндр с насадками (3) справа налево, пока цилиндр не перевернется на 180 градусов (так, как показано на картинке)
3. Снимите цилиндр с насадками и смените его и/или насадку в нем.

Эксплуатация

Изменение направления вращения Переключатель реверса используется для обратного направления вращения инструмента. Тем не менее, это невозможно сделать с включенной кнопкой ВКЛ/ВКЛ.

Включение и выключение

Чтобы сохранить энергию, переключайте инструмент только при его использовании. Примечание: Инструмент может быть включен только тогда, когда плавный переключатель выдвинут в переднее положение.

Для запуска машины, нажмите ВКЛ/ВКЛ и удерживайте ее нажатой. Индикатор питания загорается, когда кнопка ВКЛ / ВЫКЛ слегка или полностью нажата.

Чтобы выключить машину, отпустите кнопку включения / выключения, шпиндель сверла блокируется.

Когда шпинделя блокируется, не нажимайте кнопку Вкл / Выкл в течение 15 секунд. В противном случае инструмент может быть поврежден.

Заряд батареи-Контроль индикации

Индикатор заряда батареи определяет состояние заряда аккумулятора, когда инструмент включен.

LED	Емкость
Непрерывно зеленый	> 30%
Непрерывно красный	<30%

Температурная зависимость. Защита от перегрузки

Не перегружайте инструмент. Когда нагрузка слишком высока или допустимая температура батареи превышает 65 гр, электронное управление выключает электроинструмент, пока температура не придет снова оптимальный диапазон.

Рекомендации

Вставлять инструмент в шуруп только тогда, когда он выключен Вращающиеся части инструмента могут соскользнуть.

Техническое обслуживание и сервис

Перед началом любых работ с инструментом (например, обслуживания, смены насадок и т.д.), а также во время транспортировки и хранения, установить направление вращения переключателя в центральное положение. Непреднамеренное приведение в действие переключателя Вкл / Выкл может привести к травмам.

Для безопасной и правильной работы, всегда держите и вентиляционные отверстия чистыми.

Если батарея вышла из эксплуатации, обратитесь к вашему продавцу для правильной утилизации.

Замену шнура должен производить специалист.

Если инструмент выйдет из строя, ремонт должен осуществлять сервисный центр для электроинструментов.

Для заказа запасных частей, называйте 10-значный номер, указанный на инструменте

7. Очистка, технический уход

Перед всеми работами по очистке вынуть штекер из розетки.

7.1 Очистка

- Храните все устройства в безопасном месте, вентиляционные отверстия и корпус двигателя вдали от грязи и пыли. Протрите оборудование чистой тканью или продуйте сжатым воздухом при низком давлении.

- Очищайте регулярно оборудование с помощью влажной ткани с небольшим количеством мыла. Не используйте чистящие средства или растворители, они могут повредить пластиковые части оборудования. Убедитесь, чтобы вода не попала в устройство.

7.2 Техническое обслуживание

В устройстве кроме этого нет деталей, которые нуждаются в техническом уходе. Прибор поставляется в упаковке, чтобы предотвратить его повреждение при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть повторно использована или может быть утилизирована. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных видов материалов, таких как металл и пластик. Дефектные компоненты должны утилизироваться как специальные отходы.

8. Хранение

Инструмент и аксессуары необходимо тщательно отчищать. Устройство необходимо хранить в недоступном для детей месте.

Хранить в выключенном состоянии в сухом, безопасном месте без резких перепадов температур. Хранить устройство в темном месте, не допускать попадания прямых солнечных лучей. Не допускается хранение в пакетах из брезента, нейлона или пластик т.к. там может скапливаться влага.

9. Защита окружающей среды



Не выбрасывайте инструмент, принадлежности и упаковку, прямо на свалку, а отдайте на повторную переработку, безопасную для окружающей среды. Небольшие усилия принесут большую пользу для окружающей среды.

GEORGIAN



ყურადღება!

მოწყობილობების გამოყენების დროს აუცილებელია უსაფრთხოების წესების დაცვა, რათა თავიდან ავიცილოთ ტრამპები და არ დაუშვათ ზიანის მიყენება. ამისათვის ყურადღებით წაიკითხეთ მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების ინსტრუქცია.

შეინახეთ მოცემული ინსტრუქცია საიმედო ადგილას, რათა საჭიროების შემთხვევაში ნებისმიერ დროს შეძლოთ მისი გამოყენება.

მოწყობილობის სხვა პირებისათვის გადაცემის შემთხვევაში აუცილებელია გამოყენების სახელმძღვანელოს გადაცემა. მწარმოებელი არ აგებს პასუხს მიყენებულ ტრამპებსა და დამდგარ ზიანზე, თუ ის წარმოიშვა მოცემულ ინსტრუქციაში მოცემული უსაფრთხოების წესების დაუცველობის შედეგად.

1. უსაფრთხოების წესები

მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების წესებს შეგიძლიათ გაეცნოთ მოცემულ ბროშურაში.



ყურადღება!

წაიკითხეთ უსაფრთხოების ყველა წესი და მოთხოვნა.

უსაფრთხოების წესების დაუცველობამ შეიძლება გამოიწვიოს ღენის დარტყმა, ხანძრის გაჩენა და/ან სერიოზული ტრამპის მიღება.

დაიცავით უსაფრთხოების წესები, რათა მომავალშიც შეძლოთ მოწყობილობების გამოყენება.

1. სამუშაო ადგილი

• ტრამპების თავიდან ასაცილებლად აუცილებელია სამუშაო ადგილი იყოს სუფთა და კარგად განათებული;

• არ გამოიყენოთ ელექტრო ინსტრუმენტი აალებად სითხეებთან ან აირებთან ახლოს, ასევე ნესტიან და სველ ადგილას. წინააღმდეგ შემთხვევაში იზრდება ხანძრის გაჩენის ან აფეთქების საფრთხე.

• არ დატოვოთ მუშა მდგომარეობაში მყოფი ინსტრუმენტი უყურადღებოდ. შეინახეთ ინსტრუმენტი ბავშვებისა და სხვა პირებისთვის მიუწვდომელ ადგილზე. უყურადღებობამ შეიძლება მძიმე შედეგებამდე მიგიყვანოს.

2. ელექტრო უსაფრთხოების წესები

• ძაბვა ელექტრო ქსელში უნდა შეესაბამებოდეს ელექტრო ინსტრუმენტის ტექნიკურ მანუსიათებლებში მითითებულ ძაბვის პარამეტრს.

- არ შეეხოთ ისეთ დეტალებს, მაგალითად, მიღებს, პლიტებს და სხვა, რათა თავი დაიცვათ დენის დარტყმისგან.
- გამოაერთეთ სადენი როზეტიდან მხოლოდ ელექტრო ჩანგლის მეშვეობით, არ გამოქაჩოთ სადენი. მოარიდეთ სადენი ზეთოვან ნივთიერებებს, მაღალ ტემპერატურას და მჭრელ საგნებს. დაზიანებულმა სადენმა შეიძლება გამოიწვიოს დენის დარტყმა.
- მუშაობის დაწყებამდე შეამოწმეთ ხომ არ არის ინსტრუმენტი ან სადენი დაზიანებული.

3. უსაფრთხოების წესები

- ინსტრუმენტის გამოყენების დროს არ ატაროთ ფართო ტანსაცმელი და სამკაული.
- დაიკავეთ საიმედო პოზიცია, არ ჩაიცვათ სრიალა ფეხსაცმელი.
- თუ გაქვთ გრძელი თმა, ატარეთ თავსაბურავი.
- ფართო ტანსაცმელი, სამკაული და გრძელი თმა შეიძლება მოყვეს ინსტრუმენტის მოძრაობის ნაწილებში.
- ყოველთვის გაიკეთეთ დამცავი სათვალე. ამ წესის დაცვა შეამცირებს რთული დაზიანების რისკს.
- ყოველთვის ატარეთ სახის დამცავი ნიღაბი ან ნიღაბი მტვრისგან დასაცავად. ამ წესის დაცვა შეამცირებს რთული დაზიანების რისკს.
- ყოველთვის გაიკეთეთ ყურსასმენი. ამ წესის დაცვა შეამცირებს რთული დაზიანების რისკს.
- ადამიანი, რომელიც მუშაობს ინსტრუმენტთან, უნდა იყოს მაქსიმალურად ყურადღებით. წინააღმდეგ შემთხვევაში შესაძლებელია დაკარგოს ინსტრუმენტზე კონტროლი.
- არ გამოიყენოთ ინსტრუმენტი თუ ამომრთველი არ მუშაობს. ელექტრო ინსტრუმენტი, რომლის ჩართვა ან გამორთვა შეუძლებელია საშიშია და უნდა შეკეთდეს.
- ჩართეთ ინსტრუმენტი უშუალოდ მასალასთან კონტაქტის დაწყებამდე..
- არ გადატვირთოთ მოწყობილობა. თუ სიჩქარე მცირდება, შეამცირეთ დატვირთვა ან გამორთეთ მანქანა. აუცილებელია ამ ხელსაწყოების მითითებული დატვირთვით მუშაობა.
- მუშაობის დროს დეტალის დასაფიქსირებლად გამოიყენეთ დამჭერი მოწყობილობა ან ტისკები. ნუ დაამუშავებთ ძალიან მცირე დეტალებს ხელში, რადგან ვერ შეძლებთ დეტალის საიმედოდ და უსაფრთხოდ დამუშავებას.
- შეინახეთ ინსტრუმენტი ბავშვებისათვის მიუწვდომელ ადგილზე.

4. ელექტრო ინსტრუმენტის გამოყენება და შეკეთება

- არ გადატვირთოთ მოწყობილობა. გამოიყენეთ თქვენი სამუშაოსთვის შესაბამისი ინსტრუმენტი.
- არ გამოიყენოთ ინსტრუმენტი გაუმართავი ამომრთველი დილაკით.
- შეინახეთ ინსტრუმენტი ბავშვებისათვის მიუწვდომელ ადგილზე. არ დაუშვათ ინსტრუმენტთან პირები, რომლებმაც არ იციან ინსტრუმენტის გამოყენება ან არ წაუკითხავთ მოწყობილობის გამოყენების ინსტრუქცია.
- ნებისმიერი სამუშაოს დაწყების წინ დარწმუნდით თქვენი ინსტრუმენტის გამართულ მუშაობაში.

რეგულარულად გაწმინდეთ რბილი ფუნჯით სავენტილაციო ხვრელები და მოძრავი ნაწილები. უბედური შემთხვევების უმეტესობა ხდება ინსტრუმენტის არასწორი გამოყენების და მოხმარების გამო .

•გამოიყენეთ მწარმოებლის მიერ რეკომენდირებული აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები. თუ ინსტრუმენტი, ჩვენი ხარისხის კონტროლისა და თქვენი შემოწმების მიუხედავად, გამოვა მწყობრიდან, იგი უნდა შეკეთდეს მხოლოდ პროფესიონალი ელექტრო ინჟინრის მიერ. ელექტრო ინსტრუმენტის გამოყენებამ სხვაგვარი დანიშულებით, რაც ამ ინსტრუმენტისთვის არ არის დამახასიათებელი, შეიძლება გამოიწვიოს ცუდი შედეგი.

5.უსადენო ინსტრუმენტების გამოყენების წესი.

• სანამ დააყენებთ აკუმულატორს დარწმუნდით, რომ ინსტრუმენტი გამორთულია. ჩართულ ინსტრუმენტზე აკუმულატორის დაყენების დროს შეიძლება მიიღოთ ტრამვა ან დაზიანოთ ინსტრუმენტი.

•აკუმულატორი დატენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდირებული დამტენი მოწყობილობით. დამტენი მოწყობილობის - თუ ის განკუთვნილია მხოლოდ განსაზღვრული ტიპის აკუმულატორისთვის - სხვა ტიპის აკუმულატორის დასამუხტად გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი.

• შეინახეთ გამოყენებელი ბატარეები მონეტების, გასაღებების, ლურსმნების, ხრახნების და სხვა ისეთი ლითონის საგნებისაგან მოშორებით, რომელმაც შეიძლება მოკლე ჩართვა გამოიწვიოს კონტაქტებს შორის. აკუმულატორის კონტაქტებს შორის მოკლე ჩართვამ შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი.

•არასწორად გამოყენების შემთხვევაში აკუმულატორიდან შეიძლება გამოჟონოს სითხემ. მოერიდეთ მასთან შეხებას. თუ შემთხვევით მაინც შეეხეთ, დაზიანებული ადგილი მაშინვე ჩამოიბანეთ წყლით. თუ სითხე მოხვდა თვალში, დაუყოვნებლივ მიმართეთ ექიმს. ბატარეიდან სითხის გაჟონვამ შეიძლება გამოიწვიოს კანის გაღიზიანება ან დამწვრობა.

6. შეკეთება

•გამოიყენეთ მწარმოებლის მიერ რეკომენდირებული აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები. თუ ინსტრუმენტი, ჩვენი ხარისხის კონტროლისა და თქვენი შემოწმების მიუხედავად, გამოვა მწყობრიდან, იგი უნდა შეკეთდეს მხოლოდ პროფესიონალი ელექტრო ინჟინრის მიერ ავტორიზებული სახელოსნოდან.

პირობითი აღნიშვნები

შეისწავლეთ და დაიცავით ამ ინსტრუქციის ყველა პირობითი აღნიშვნა და სიმბოლო. თუ სწორად გამოიყენებთ ამ აღნიშვნებსა და სიმბოლოებს, უფრო მოხერხებულად და უსაფრთხოდ შეძლებთ ინსტრუმენტით მუშაობას.



ყურადღება!



გამოყენებამდე წაიკითხეთ ინსტრუმენტის გამოყენების ინსტრუქცია!



გაიკეთეთ დამცავი სათვალე!



გაიკეთეთ ყურსასმენი!



ჩაიცვით ხელთათმანი, რომელიც დამზადებულია მაღალი ხარისხის სქელი ქსოვილისაგან!



გაიკეთეთ რესპირატორი!



არ გადააგდოთ ინსტრუმენტი, აქსესუარები და შეფუთვა პირდაპირ ნაგავსაყრელზე, არამედ ჩააბარეთ მეორადი გადამუშავებისთვის, რაც უფრო უსაფრთხოა გარემოსათვის. თქვენი მცირე ძალისხმევა დიდ სარგებელს მოუტანს გარემოს.

2. კომპლექტაცია (ფოტ. 1)

- 12. გამომავალი ლილვი
- 13. ადგილი საცმის დასამაგრებლად
- 14. ცილინდრი საცმებისათვის
- 15. მოწყობილობის თავაკი
- 16. თავაკის ფიქსატორი დამჭერი
- 17. მთავარი ჩამრთველი
- 18. LED განათება
- 19. დამტენის ბუდე
- 20. დამტენი მოწყობილობები
- 21. USB სადენი
- 22. მოცულობის ინდიკატორი

3. სწორი გამოყენება

დრელი აკუმულატორზე/ხრახნდამჭერი გამოიყენება ხრახნების დასამაგრებლად და მოსახსნელად, ხესა და პლასტმასში ჩასახრახნად.

აპარატი უნდა გამოვიყენოთ მხოლოდ აღწერილი მიზნით. მწარმოებელი არ აგებს პასუხს ინსტრუმენტის არასწორად გამოყენების შემთხვევაში, ასევე მომხმარებლის მიერ ინსტრუმენტის გადაკეთებისას. საგარანტიო პირობები არ ვრცელდება კომერციული, სავაჭრო და სამრეწველო მიზნით გამოყენებისას. გარანტია არ იმოქმედებს, თუ ინსტრუმენტი გამოიყენება კომერციულ, სავაჭრო ან სამრეწველო საწარმოებში ან სხვა ექვივალენტური მიზნით.

4. ტექნიკური მონაცემები

კვების ბლოკი	100-240V~50-60Гц
დამუხტვის დრო	3 საათი
მიმდინარე დამუხტვა	600 mA (მაქსიმალური)
Максимальный крутящий момент	4,5 Н/м
Скорость холостого хода (n_0)	230 мин ⁻¹
საცმის ზომა	25 მმ
ბატარია	
ბატარიის ტიპი	Li-Ion
ძაბვა	3.6V/ 1.5Ah Li
ხმაურის დონე L_{WA}	75,76 dB(A) K = 3 dB(A)
ხმის სიძლიერე L_{pA}	64,76 dB(A) K = 3 dB(A)
ვიბრაცია	0,216 m/s ² K = 1.5 m/s ²

ყურადღება! ხმაურის დონის 85 დბ არსებობის შემთხვევაში, საჭიროა სმენის ორგანოების დამცავი საშუალებების გამოყენება!

გაიკეთეთ დამცავი ყურსასმენები. ხმაურის ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს სმენის დაქვეითება ან დაკარგვა.

5. ინსტრუმენტის გამოყენებამდე

სანამ პირველად გამოიყენებთ თქვენს აკუმულატორიან ხრახნადჭერს, აუცილებელია შემდეგი ინფორმაციის წაკითხვა:

- აკუმულატორი აუცილებლად უნდა დაიმუხტოს კომპლექტში შემაჯავალი დამტენი მოწყობილობის მეშვეობით.
- დასაშვებია მხოლოდ იმ საბურღი პირებისა და საცმების გამოყენება, რომლებიც არის იდეალურ მდგომარეობაში.
- ბურღვის და კედელში ჩახრახვნის დროს ყოველთვის შეამოწმეთ ელექტრო სადენების, ბუნებრივი აირის ან წყლის მიღების არსებობა.

6. ზოგადი ინფორმაცია / უსაფრთხოება

ინსტრუმენტით ნებისმიერი ტიპის სამუშაოს განხორციელებისას(მაგალითად, მომსახურება, ნაწილების გამოცვლა და ა.შ.), ასევე ტრანსპორტირების ან შენახვის დროს, გადამრთველი დააყენეთ ცენტრალურ პოზიციაზე. ჩართვა/გამორთვის ღილაკის უნებლიედ მოქმედებაში მოსვლამ შეიძლება ტრამპები გამოიწვიოს.

აკუმულატორის დამუხტვა

არ გამოიყენოთ სხვა დამტენი მოწყობილობა. თანდართული დამტენი მოწყობილობა განკუთვნილი თქვენი ინსტრუმენტის ლითიუმის იონური ბატარეისთვის.

შეამოწმეთ დენის ძაბვა! ძაბვა უნდა შეესაბამებოდეს დამტენის ქარხნულად დატანილ ფირფიტაზე არსებულ მონაცემებს. 230 W დამტენს 220W-ზეც შეუძლია მუშაობა.

შენიშვნა: ბატარია მიეწოდება ნაწილობრივ დამუხტულ მდგომარეობაში. სრული მოცულობის უზრუნველსაყოფად, ბოლომდე დატენეთ აკუმულატორი ინსტრუმენტის პირველად გამოყენებამდე. ლითიუმის იონური ბატარეის დამუხტვა შეიძლება ნებისმიერ დროს, რაც არ შეამცირებს მისი მომსახურების ხანგრძლივობას. ბატარეის დამუხტვის პროცესის შეფერხება არ დააზიანებს მას.

ლითიუმის იონური ბატარეა დაცულია ზედმეტად დატენვისაგან. როცა ბატარეა დაიტენება, დამტენი ავტომატურად გაითიშება.

აღარ დააჭიროთ ჩართვა/გამორთვის დილაკს თუ ინსტრუმენტი ავტომატურად გაითიშა. შესაძლებელია ბატარეა იყოს დაზიანებული.

ბატარეა აღჭურვილია NTC ტემპერატურის კონტროლით, რომელიც საშუალებას იძლევა დატენოთ ბატარეა მხოლოდ 0 ° C და 45° C- მდე ტემპერატურაზე. თუ ინდიკატორი ინთება ჩართვა/გამორთვის დროს, ეს ნიშნავს რომ აკუმულატორი დატენილია მხოლოდ 30%-ით. ტამუხტვის პროცესი იწყება, როგორც კი დამტენის ელ. ჩანგალი შეერთდება როზეტში და დატენვის კონექტორი მიერთებულია სახელურების ქვედა კონექტორზე.

ინსტრუმენტი აღჭურვილია დატენვის ინტელექტუალური მეთოდით. ბატარეის მაჩვენებელი გვიჩვენებს დატენვის პროგრესს. დამუხტვის პროცესში ინდიკატორი ანათებს წითელი ან მწვანე შუქით. მწვანე შუქი ნიშნავს, რომ ბატარეა ბოლომდე დაიტენა. დატენვის დროს აპარატის სახელური თბება. ეს ბუნებრივი პროცესია. გამოაერთეთ დამტენი დენის წყაროდან, თუ არ იყენებთ მას დიდხნის განმავლობაში. არ შეიძლება ინსტრუმენტის გამოყენება დამუხტვის პროცესში.

მომხმარებლის სახელმძღვანელო

5. დააჭირეთ თავაკის ბლოკირების დილაკს და გაწიეთ ინსტრუმენტის თავაკი წინ გაჩერებამდე.
6. შემოაბრუნეთ ცილინდრი, რათა მოხსნათ საცმი. ხოლო საცმი მაშინ იქნება მზად გამოსაყენებლად, როცა მოარგებთ საცმის სამაგრ ბუდეს და იგრძნობთ მცირედ ბიძგს რომ საცმი ჩაჯდა საჭირო პოზიციაში.
7. დააჭირეთ ბლოკირების დილაკს და დააბრუნეთ მოწყობილობის თავი თავდაპირველ მდგომარეობაში გაჩერებამდე. ამ დროს შეიძლება არჩეული საცმის ნახვა.
8. დააჭირეთ და თითი არ აუშვათ ჩამრთველს (6) რათა შეამოწმოთ მოწყობილობის გამართულობა, თუ საცმები ტრიალებს ჩვეულებრივად ხრახნდამჭერი მზადაა გამოყენებისათვის.

საცმის ან საცმებიანი ცილინდრის შეცვლა

4. დააჭირეთ თავაკის ბლოკირების დილაკს და გაწიეთ ინსტრუმენტის თავაკი წინ გაჩერებამდე.
5. დააჭირეთ მოწყობილობა სახელურით და გადაატრიალეთ ცილინდრი საცმებთან ერთად მარჯვნიდან მარცხნივ, სანამ ცილინდრი არ გადატრიალდება 180 გრადუსით (ისე, როგორც სურათზეა ნაჩვენები)
6. მოხსენით საცმებიანი ცილინდრი და შეცვალეთ იგი ან საცმები მასზე.

ექსპლუატაცია

ბრუნვის მიმართულების შესაცვლელად გამოიყენება რევერსული გადამრთველი. ეს არ შეიძლება გაკეთდეს ჩართვა/გამორთვის დილაკის გამოყენებით.

ჩართვა და გამორთვა

ენერგიის შენარჩუნებისთვის ჩართეთ ინსტრუმენტი მხოლოდ გამოყენების დროს. შენიშვნა: ინსტრუმენტი ჩაერთვება მხოლოდ მაშინ, როცა გადამრთველი გადაყვანილია წინა პოზიციაზე.

ინსტრუმენტის ჩასართავად დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის დილაკს და არ აუშვათ თითი. კვების ინდიკატორი აინთება, როცა ჩართვა/გამორთვის დილაკი ჩართულია.

ინსტრუმენტის გამოსართავად თითი აუშვით ჩართვა/გამორთვის დილაკს, საბურღი პირის შპინდელი დაიბლოკება.

შპინდელის დაბლოკვიდან 15 წამის განმავლობაში არ დააჭიროთ ჩართვა/გამორთვის დილაკს . წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება ინსტრუმენტი დაზიანდეს.

ბატარეის დამუხტვა - ინდიკაციის კონტროლი

დამუხტვის ინდიკაცია მიუთითებს აკუმულატორის დატვირთვის მდგომარეობაზე, როცა ინსტრუმენტი ჩართულია.

LED	მოცულობა
მუდმივად მწვანე	> 30%
მუდმივად წითელი	<30%

ტემპერატურის დამოკიდებულება. გადახურებისგან დაცვა

არ გადატვირთოთ ინსტრუმენტი. როდესაც დატვირთვა ძალიან მაღალია ან ბატარეის დასაშვები ტემპერატურა აღემატება 65 გრადუსს , ელექტრონული კონტროლი გამორთავს ინსტრუმენტს, სანამ ტემპერატურა კვლავ არ მოექცევა ოპტიმალურ დიაპაზონში.

რეკომენდაცია

მიადეთ ინსტრუმენტი ხრახნს მხოლოდ გამორთულ მდგომარეობაში. ხელსაწყოს მბრუნავი ნაწილები შეიძლება ასხლტეს.

ტექნიკური მომსახურება

ინსტრუმენტით ნებისმიერი ტიპის სამუშაოს განხორციელებისას(მაგალითად, მომსახურება, ნაწილების გამოცვლა და ა.შ.), ასევე ტრანსპორტირების ან შენახვის დროს, გადამრთველი დააყენეთ ცენტრალურ პოზიციაზე. ჩართვა/გამორთვის დილაკის უნებლიედ მოქმედებაში მოსვლამ შეიძლება ტრამპეები გამოიწვიოს..

უსაფრთხო და სწორი მუშაობისთვის აუცილებელია სავენტილაციო ხვრელები იყოს სუფთა.

თუ აკუმულატორი გამოვიდა მწყობრიდან, მიმართეთ გამყიდველს სწორი უტილიზაციისათვის.

სადენი უნდა შეცვალოს სპეციალისტმა.

თუ ინსტრუმენტი დაზიანდა, უნდა შეკეთდეს ელექტრო ინსტრუმენტების სერვის-ცენტრში.

ნაწილების შესაკვეთად საჭიროა 10-ნიშნა კოდი, რომელიც მითითებულია ინსტრუმენტზე.

7. გაწმენდა, ტექნიკური დახმარება

წმენდის ყველნაირი პროცედურის დროს ინსტრუმენტი უნდა გამორთოთ როზეტიდან.

7.1 წმენდა

- შეინახეთ მოწყობილობები უსაფრთხო ადგილას, მოვარიდოთ მტვერსა და ჭუჭყს. გაწმინდეთ მოწყობილობები სუფთა ქსოვილით ან ჰაერის შებერვით.
- რეგულარულად გაწმინდეთ აპარატურა ნესტიანი ტილოთი ცოტა საპნის გამოყენებით. არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალებები და გამხსნელები, მათ შეიძლება დააზიანონ მოწყობილობის პლასტიკის ნაწილები. წყალი არ უნდა მოხვდეს მოწყობილობის ნაწილებში.

7.2 ტექნიკური დახმარება

ინსტრუმენტი თავსდება შეფუთვაში, რომელიც იცავს მას ტრანსპორტირების დროს დაზიანებისაგან. შეფუთვა არის ისეთი ნედლეულისგან, რომელიც შეიძლება კვლავ გამოიყენოთ ან უტილიზაცია ხდება. მოწყობილობა და მისი აქსესუარები მზადდება სხვადასხვა ტიპის მასალისაგან, მაგალითად, მეტალი და პლასტიკი. დეფექტური კომპონენტების უტილიზაცია უნდა მოხდეს, როგორც სპეციფიკური ნარჩენების.

8. შენახვა

აუცილებელია ინსტრუმენტისა და აქსესუარების ყურადღებით გაწმენდა. შეინახეთ ინსტრუმენტი ბავშვებისათვის მიუწვდომელ ადგილზე.

შეინახეთ გამორთულ მდგომარეობაში მშრალ, უსაფრთხო ადგილას, არ დაუშვათ მზის სხივების პირდაპირი ზემოქმედება. დაუშვებელია ბრეზენტის, ნეილონის ქსოვილში ან ცელოფანში შენახვა, რადგან შეიძლება დაინესტოს.

9. გარემოს დაცვა



არ გადააგდოთ ინსტრუმენტი, აქსესუარები და შეფუთვა პირდაპირ ნაგავსაყრელზე, არამედ ჩააბარეთ მეორადი გადამუშავებისთვის, რაც უფრო უსაფრთხოა გარემოსათვის. თქვენი მცირე ძალისხმევა დიდ სარგებელს მოუტანს გარემოს.

ARMANIAN



Կարևոր է:

Սարքերը օգտագործելիս պետք է պահպանվեն անվտանգության նախագրուշական միջոցներ՝ վնասվածքներից խուսափելու համար: Հետևաբար, ուշադիր կարդացեք այս հրահանգի ձեռնարկը: Հրահանգների ձեռնարկը պահեք անվտանգ վայրում, որպեսզի ցանկացած պահի կարողանաք օգտագործել դրանում պարունակվող տեղեկատվությունը:

Ձեռնարկը պոխանցեք սարքը օգտագործողին : Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում անհատական վնասվածքի կամ վնասի համար, որը պայմանավորված է սույն գործավարության և անվտանգության ձեռնարկի հրահանգներին չհետևելու միջոցով:

1. Անվտանգության ցուցումներ

Կարող եք գտնել անվտանգության անհրաժեշտ ցուցումները կցված գրքույկում:



Զգուշացում!

Կարդացեք անվտանգության բոլոր հրահանգներն ու առանձնահատկությունները:

Անվտանգության ցուցումներին և տեխնիկական պահանջներին չհետևելը կարող է հանգեցնել էլեկտրական ցնցումների, հրդեհի և / կամ լուրջ վնասվածքի:

Պահպանեք անվտանգության բոլոր ցուցումները և առանձնահատկությունները, որպեսզի կարողանաք սարքը օգտագործել հետագայում:

1. Աշխատավայր

- Անհատական վնասվածքներից խուսափելու համար ձեր աշխատանքային տարածքը պետք է լինի մաքուր և լուսավորված:
- Մի օգտագործեք էլեկտրական գործիքները դյուրավառ հեղուկների կամ գազերի մոտ և խոնավ տեղում: Հակառակ դեպքում հրդեհի կամ պայթյունի վտանգ է առաջանալու:
- Գործիքը օգտագործելուց հետո անջատել հոսանքից: Էլեկտրական գործիքները հեռու պահեք երեխաների և մնացածից: Անուշադրությունը կարող է հանգեցնել լուրջ հետևանքների:

2. Էլեկտրական անվտանգություն

- Լարումը ցանցում պետք է համապատասխանի գործիքի տեխնիկական բնութագրերում նշված լարմանը:

Մի դիպչեք հողացված մասերին. օրինակ՝ խողովակները, ջեռուցման տարրերը, վառարանները, սառնարանները:

- Միացրեք մալուխը՝ նիայն վարդակից: Պաշտպանեք մալուխը յուղից, բարձր ջերմաստիճանից և սուր ծայրերից: Վնասված մալուխը կարող է էլեկտրական ցնցում առաջացնել:

- Աշխատանքն սկսելուց առաջ ստուգեք, թե արդյոք գործիքը և գլխավոր մալուխը վնասված են:

3. Մարդկանց անվտանգություն

- Գործիքը օգտագործելիս մի հազեք չամրացված հագուստ կամ զարդեր:

- Հետևե՛ք ձեր կեցվածքի հազեք ոչ սայթակող կոշիկներ:

- Եթե երկար մազեր ունեք, գլխարկ հազեք:

- Չամրացված հագուստը, զարդերը և երկար մազերը կարող են ընկնել գործիքի շարժվող մասերի մեջ:

- Միշտ կրեք անվտանգության ակնոցներ:

Այս պահանջին համապատասխանելը կնվազեցնի լուրջ վնասվածքների ռիսկը:

- Միշտ կրեք դեմքի դիմակ կամ փոշու դիմակ: Այս պահանջին համապատասխանելը կնվազեցնի լուրջ վնասվածքների ռիսկը:

- Միշտ ականջակալներ հազեք: Այս պահանջին համապատասխանելը կնվազեցնի լուրջ վնասվածքների ռիսկը:

- Այն մարդը, ով աշխատում է գործիքի հետ, չպետք է շեղվի: Արդյունքում, դուք կարող եք կորցնել գործիքի վերահսկողությունը:

- Մի օգտագործեք գործիքը, եթե անջատիչը անսարք է: Էլեկտրական գործիք, որը հնարավոր չէ միացնել կամ անջատել, վտանգավոր է և այն պետք է վերանորոգվի:

- Մի ծանրաբեռներ մեքենան: Եթե արագությունը նվազում է, հեռացրեք բեռը կամ անջատեք մեքենան: Այս գործիքի համար անհրաժեշտ է աշխատել նշված էներգիայի սահմաններում:

- Մի մշակեք մասեր, որոնք չափազանց փոքր են: Եթե մասը պահեք ձեր ձեռքով, ապա չեք կարող այն վստահորեն և անվտանգ կարգավորել:

Էլեկտրական գործիքները հեռու պահեք երեխաներից:

4. Էլեկտրական գործիքի օգտագործելը և վերամշակելը:

- Մի ծանրաբեռներ մեքենան:

- Մի օգտագործեք էլեկտրական գործիքը անսարք անջատիչով:

- Չօգտագործելու դեպքում էլեկտրական գործիքները հեռու դրեք երեխաներից: Թույլ մի տվեք սարքը օգտագործեն մարդիկ ովքեր չեն կարդացել հրահանգները: Էլեկտրական գործիքները համարվում է վտանգավոր, եթե օգտագործվում է անփորձ մարդկանց կողմից:

- Ցանկացած աշխատանքի սկզբում ստուգեք, որ ձեր էլեկտրական գործիքն աշխատում է: Օգտագործեք փափուկ խոզանակ՝ պարբերաբար մաքրելու օդային օդափոխիչները և շարժվող մասերը փոշուց: Ավելի շատ դժբախտ պատահարները պայմանավորված են էլեկտրական գործիքի անբավարար սպասարկումով և ոչ ճիշտ օգտագործմամբ:
- Օգտագործեք արտադրողի կողմից նշված պարագաներ և պահեստամասեր: Եթե գործիքը, չնայած մեր որակի վերահսկմանը և ձեր ստուգմանը, անսարք է, միայն լիազոր արտադրամասից միայն պրոֆեսիոնալ էլեկտրատեխնիկը պետք է այն վերանորոգի: Էլեկտրական գործիքների օգտագործումը այլ նպատակներից բացի, որոնց համար նախատեսված են, կարող են հանգեցնել վտանգավոր իրավիճակների:

5. Օգտագործումը և վերամշակումը անլար գործիքի:

- Համոզվեք որ գործիքը անջատված է, մարտկոցը տեղադրվելուց առաջ: Մարտկոցը տեղադրել երբ **սարքը** միացված է, կարող է հանգեցնել անձնական վնասվածքի կամ գործիքի անսարքության:
- Մարտկոցը լիցքավորեք արտադրողի կողմից առաջարկվող լիցքավորիչով: Լիցքավորիչը, որը նախատեսված է մարտկոցի հատուկ տիպի համար, կարող է հրդեհ առաջացնել, եթե այն օգտագործվում է մարտկոցների այլ տեսակների հետ:
 - Հեռու պահեք սարքի մարտկոցը ամրակներից, մետաղադրամներից, բանալիներից, մեխերից, պտուտակներից և այլ մետաղական առարկաներից, որոնք կարող են առաջացնել շփման միջև կարճ միացում: Մարտկոցի տերմինալների միջև կարճ միացումը կարող է հանգեցնել այրվածքների կամ հրդեհի:
 - Եթե մարտկոցը պատշաճ կերպով չի օգտագործվում, հեղուկը կարող է դուրս գալ մարտկոցից: Խուսափեք նրա հետ շփումից: Եթե պատահական շփում է տեղի ունենում, տուժած տարածքը մանրակրկիտ լվանալ ջրով: Եթե հեղուկը ձեր աչքերի մեջ է մտնում, անմիջապես դիմեք բժշկի: Մարտկոցի արտահոսքը կարող է առաջացնել մաշկի գրգռում կամ այրվածքներ:

6. Վերանորոգում

Օգտագործեք արտադրողի կողմից նշված պարագաներ և պահեստամասեր: Եթե գործիքը, չնայած մեր որակի վերահսկմանը և ձեր ստուգմանը, ձախողվում է, միայն լիազոր արտադրամասից միայն պրոֆեսիոնալ էլեկտրատեխնիկը պետք է այն վերանորոգի:

Պայմանական նշանակումներ

Մովորեք պահել բոլոր պայմանները և նշանակությունները սինվոլները այս գործիքի: Եթե ճիշտ հետևեք սինվոլների **ԼՇԱՍԱԿՈՒԹՅ ԱՍՐ**, ապա գործիքի հետ աշխատելն ավելի հարմար և անվտանգ կլինի:



ՈՒՇԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ!



Օգտագործելուց առաջ կարդացեք հրահանգների ձեռնարկը:



Հագեք անվտանգության ակնոցներ:



Հագնեք ականջակալներ:



Հազեք ձեռնոցների բարձրորակ ուժեղ գործվածքից:



Հազեք շնչառական սարք:



Մի օգտագործեք գործիքի պարագաներ կամ փաթեթավորումը ուղղակիորեն աղբավայրում, այլ դրանք վերամշակեք էկոլոգիապես մաքուր եղանակով: Փոքր ջանքերը մեծ օգուտ կբերի շրջակա միջավայրին:

2. սարքավորումներ (նկ. 1)

1. Երբի լիսեռ
2. Պատուհան գլխադիրների ընտրության համար
3. Գլխադիր գլան
4. Գլխիկ սարքի
5. Արգելափակում է տեղափոխումը սարքի գլխիկի
6. Հիմնական անջատիչ
7. Լուսադիտային լուսատու
8. Լիցքավորիչի բնիկ
9. Լիցքավորիչ
10. USB մալուխ
11. Ինդիկատորի տարողություն

3. ճիշտ օգտագործում

Վերալիցքավորվող գայլիկոնիչ / պտուտակահանը նախատեսված է պտուտակների ամրացման և թուլացման, փայտի և պլաստիկի մեջ հորատման համար:

Մարքը պետք է օգտագործվի միայն ինչի համար նախատեսված է: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում գործիքի ոչ պատշաճ օգտագործման համար, ինչպես նաև օգտագործողի կողմից դրա փոփոխության դեպքում:

Խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ երաշխիքը չի ներառում օգտագործումը առևտրային և արդյունաբերական նպատակներով: Երաշխիքն անվավեր կլինի, եթե գործիքը օգտագործվում է առևտրային կամ արդյունաբերական ձեռնարկություններում կամ համարժեք նպատակներով:

4.Տեխնիկական տվյալներ

Էներգաբլոկ (լիցքավորիչ)	100–240V~50–60Гц
Լիցքավորման ժամանակ	3 ժամ
Լիցքավորման հոսանք	600 mA (առավելագույն)
Առավելագույն պտտման պահ	4,5 Н/м

Ազատ արագություն (n0)	230 միՄ- ¹
Գլխադիր չափ մարտկոց	25 mm
Մարտկոցի տեսակ	Li-Ion
Էլ. մատակարարման լարում	3.6V / 1.5Ah Li
Չայնային ծանրաբեռվածություն L _{wA}	75,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Չայնի հզորություն L _{pA}	64,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Թրթռում	0,216 m/sԱ, K = 1.5 m/sԱ

ՈՒՇԱԿՐՈՒԹՅՈՒՆ! Չայնային ճնշման հնարավորության պատճառով 85 dbA սանդղակով պահանջվում է լողոթյան հատուկ պաշտպանություն: Հազեք պաշտպանիչ ականջակալներ: Աղմուկը կարող է վնասել ձեր լողոթյունը:

5. Սարքը օգտագործելուց առաջ

Անլար պտուտակահան առաջին անգամ օգտագործելուց առաջ, կպորպցեք հետևյալ տեղեկատվությունը.

1. Մարտկոցն անհրաժեշտ է լիցքավորեք լիցքավորիչով:
2. Թույլատրվում է օգտագործել միայն սուր փորվածքներ և գլխադիրներ, որոնք գտնվում են կատարյալ վիճակում:
3. Միշտ ստուգեք թաքնված էլեկտրական լարերը, գազի և ջրի խողովակները պատերը հորատելիս և պտուտակելիս:

6. Ընդհանուր / անվտանգության տեղեկատվություն

Գործիքի հետ ցանկացած աշխատանք սկսելը (օրինակ, սպասարկումը, մասերը փոխարինելը և այլն), ինչպես նաև տեղափոխման և պահպանման ընթացքում, անջատիչի ռոտացիայի ուղղությունը դրեք կենտրոնական դիրքի: Անջատիչի սխալ շահագործումը կարող է բերել անձնական վնասվածքների:

Մարտկոցի լիցքավորում

Մի օգտագործեք այլ լիցքավորիչներ: Ներառված լիցքավորիչը ձեր մեքենայի լիթիում-իոնային մարտկոցն է:

Դիտարկեք ցանցի լարումը: Մատակարարման լարումը պետք է համապատասխանի տվյալներին ցուցադրված է անվանումով լիցքավորիչ: 230 Վ-ով նշված լիցքավորիչները կարող են գործել նաև 220 Վ-ում: Նշում. Մարտկոցը մատակարարվում է մասամբ լիցքավորված: Մարտկոցի ամբողջական հզորությունը ապահովելու համար գործիքը առաջին անգամ օգտագործելուց առաջ ամբողջովին լիցքավորեք մարտկոցը: Լիթիում-իոնային մարտկոցը կարող է լիցքավորվել ցանկացած պահի, ինչը չի ազդում նրա ծառայության ժամկետի իջեցման վրա: Մարտկոցի լիցքավորման գործընթացը ընդհատելը չի վնասի այն: Լիթիում-իոնային մարտկոցը պաշտպանված է տոտալ լիցքաթափումից: Երբ մարտկոցը ցածր է, գործիքը ինքնաբերաբար անջատվում է:

Մեքենայի ինքնաբերաբար անջատումից հետո մի շարունակեք սեղմել միացնել / անջատել կոճակը: Մարտկոցը կարող է վնասվել:

Մարտկոցը հագեցած է NTC ջերմաստիճանի վերահսկմամբ, ինչը թույլ է տալիս լիցքավորել միայն 0 ' C- ից 45 ' C ջերմաստիճանում: Եթե էլեկտրական էներգիայի ցուցիչը լույս է տալիս միացման / անջատման ժամանակ, դա նշանակում է, որ մարտկոցը լիցքավորված է ընդամենը 30% -ով: Լիցքավորման գործընթացը սկսվում է ինչպես միայն լիցքավորիչի մարտկոցը միացված է վարդակից, իսկ լիցքավորման միակցիչը միացված է բռնիչի ներքևի միակցիչին:

Գործիքը հագեցած է լիցքավորման նորագույն մեթոդով: Մարտկոցի ցուցիչը ցույց է տալիս լիցքավորման առաջընթացը: Ինդիկատորը վառվում է կարմիր կամ դեղին ընթացքում լիցքավորման: Եթե էներգիայի ցուցիչը կանաչ է, մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքավորված է:

Լիցքավորելու ընթացքում մեքենայի բռնակը տաքանում է:

Սա բնական գործընթաց է:

Անջատեք լիցքավորիչը ցանցից, եթե երկար ժամանակ չեք օգտագործում: Գործիքը չի կարող օգտագործվել լիցքավորման ժամանակ:

Օգտագործման ձեռնարկ

1. Սեղմեք գլխի կողպեքի կոճակը և մղեք սարքի գլուխը դեպի առաջ, մինչև այն դադարի:
2. Շրջել ցիլինդրի գլխադիրը, (3) որպեսի փոխեք գլխադիրը: Գլխադիրը կլինի պատրաստ օգտագործման համար, դուք կտեսնեք գլխադիրների ընտրության պատուհանում: (2) (Դուք կզգաք մխոցի մի փոքր կտտոց գլխադիրի (3), երբ գլխադիրը ցանկալի դիրքում է)
3. Սեղմեք կողպեքի կոճակը և սարքի գլուխը հետ մղեք դեպի սկզբնական դիրքի կանգառը: (Այժմ սարքի ելքային լիսեռում դուք կարող եք տեսնել ձեր ընտրած վարդակն):
4. Սարքի աշխատանքը ստուգելու համար սեղմեք և պահեք անջատիչը (6): Եթե գործիքը նորմալ է շարժվում, պտուտակահանը պատրաստ է օգտագործել:

Փոխեք գլխադիրը կամ ցիլինդրը գլխադիրներով:

1. Սեղմեք գլխի կողպեքի կոճակը և մղեք սարքի գլուխը դեպի առաջ, մինչև այն դադարի:
2. Սարքը բռնեք բռնակով և մղեք մխոցը (3) վարդակից աջից ձախ, մինչև մխոցը գլորվի 180 աստիճանով (ինչպես ցույց է տրված նկարում)
3. Հեռացրեք մխոցը վարդակներով և փոխեք այն և / կամ դրա մեջ առկա վարդակները:

Շահագործում

Պատման ուղղությունը փոխելը :Հակադարձ անջատիչը օգտագործվում է գործիքի ռոտացիայի ուղղությունը հակադարձելու համար: Այնուամենայնիվ, դա հնարավոր չէ անել միացված ,ON/OFF-ե կոճակի միջոցով:

Միացված և անջատված

Էներգիան խնայելու համար գործիքը միացրեք միայն այն օգտագործելիս: Նշում. Գործիքը կարող է միացվել միայն այն ժամանակ, երբ սարքի անջատիչը տարածվում է առջևի դիրքի վրա:

Մեքենան գործարկելու համար սեղմեք ON/OFF: Էլեկտրաէներգիայի ցուցիչը վառվում է, երբ ON/OFF կոճակը թեթև կամ ամբողջովին սեղմված է:

Սարքը անջատելու համար սեղմեք միացման / անջատման կոճակը, և արգելափակեք:

Երբ սոնակը կողպվում է, մի սեղմեք On/Off կոճակը 15 վայրկյան: Հակառակ դեպքում, գործիքը կարող է վնասվել:

Մարտկոցի լիցքավորման-ցուցիչի կառավարում :Մարտկոցի ցուցիչը ցույց է տալիս մարտկոցի լիցքի վիճակը, երբ գործիքը միացված է:

LED	Կարողություն
Անընդհատ կանաչ	> 30%
Անընդհատ կարմիր	<30%

Կախված ջերմաստիճանից, գերբեռնվածության պաշտպանություն:

Մի ծանրաբեռներ գործիքը: Երբ ծանրաբեռնվածությունը չափազանց բարձր է կամ մարտկոցի թույլատրելի ջերմաստիճանը գերազանցում է 65 Գ-ը, էլեկտրոնային հսկիչն անջատում է էլեկտրական ուժը մինչև ջերմաստիճանը նորից հասնի օպտիմալ տիրույթին:

Պահանջվում է

Տեղադրեք գործիքը պտուտակի մեջ միայն այն անջատելու դեպքում: Գործիքի պտտվող մասերը կարող են սայթաքել:

Տեխնիկական սպասարկում և ծառայություն

Գործիքի հետ ցանկացած աշխատանք սկսելը (օրինակ, սպասարկում, գլխադիրի փոխելը և այլն), ինչպես նաև փոխադրման և պահպանման ընթացքում, անջատիչի ռոտացիայի ուղղությունը դրեք կենտրոնական դիրքի: Անջատիչը / միացնել անջատել սխալ շահագործումը կարող է բերել անձնական վնասվածքների:

Ապահով և պատշաճ շահագործման համար միշտ օդափոխության անցքերը մաքուր պահել:

Եթե մարտկոցը չի գործում, դիմեք ձեր վաճառողին : Լարը պետք է փոխարինվի մասնագետի կողմից:

Եթե գործիքը անսափք է, վերանորոգումը պետք է իրականացնի էլեկտրական գործիքների սպասարկման կենտրոն:

Պահեստամասեր պատվիրելու համար զանգահարեք գործիքի վրա նշված 10-նիշանոց համարին:

7. Մաքրություն, տեխնիկական խնամք

Նախքան մաքրման աշխատանքները սկսելը , անջատեք վարդակից:

7.1 Մաքրում

- Ապահով պահեք բոլոր սարքերը:

կեղտից և փոշուց հեռու գտնվելու վայր, օդափոխիչներ և շարժիչի կացարան Սրբեք սարքավորումները մաքուր շորով կամ սեղմեք օդը ցածր ճնշման տակ:

- Պարբերաբար մաքրեք սարքավորումները

մի փոքր օճառով խոնավ կտոր օգտագործելով: Մի օգտագործեք մաքրող նյութեր կամ լուծիչներ, դրանք կարող են վնասել սարքավորումների պլաստիկ մասերը: Համոզվեք, որ ջուրը սարքի մեջ չի մտնում:

7.2 Տեխնիկական ծառայություն

Այս սարքից բացի, չկան մասեր, որոնք տեխնիկական խնամքի կարիք ունեն:

Մարքը փաթեթավորված է տրանսպորտի ընթացքում վնասը կանխելու համար: Այս փաթեթավորումը հումք է, ուստի այն կարող է օգտագործվել կամ վերամշակվել: Մարքը և դրա պարագաները պատրաստված են տարբեր տեսակի նյութերից, ինչպիսիք են մետաղը և պլաստիկը: Թերի բաղադրիչները պետք է հեռացվեն որպես հատուկ թափոններ:

8. Պահպանել

Գործիքներն ու պարագաները պետք է մանրակրկիտ մաքրվեն: Մարքը պետք է պահվի երեխաներից հեռու:

Պահել չոր և անվտանգ վայրում ` առանց ջերմաստիճանի հանկարծակի փոփոխության: Մարքը պահեք մույթ տեղում և խուսափեք արևի ուղիղ ճառագայթներից: Չի թույլատրվում պարկուճից, նեյլոնե կամ պլաստիկից պատրաստված պայուսակների պահեստում խոնավությունը կարող է այնտեղ կուտակվել:

9. Շրջակա միջավայրի պաշտպանություն



Մի օգտագործեք գործիքներ, պարագաներ և փաթեթավորում ուղղակիորեն աղբավայրում, այլ վերադարձեք դրանք վերամշակման համար, որը էկոլոգիապես մաքուր է: Փոքր ջանքերը մեծ օգուտ կբերի շրջակա միջավայրին:

KAZAKH



МАҢЫЗДЫ

Құрылғыларды пайдалану кезінде адам жарақат алмауы үшін қауіпсіздік ережелерін сақтау керек. Сондықтан, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кез келген уақытта пайдалана алу үшін қауіпсіз және оңай жерде сақтаңыз.

Сіз құрылғыны басқа адамдарға берген жағдайда, осы пайдаланушы нұсқаулығын бірге беруіңіз керек.

Өндіруші осы пайдалану және қауіпсіздік нұсқаулығындағы нұсқауларды орындамау салдарынан болған жарақат немесе зақым үшін жауапкершілік көтермейді.

1. Қауіпсіздік нұсқаулары

Қажетті қауіпсіздік нұсқаулығын берілген кітапшадан таба аласыз.



Назар аударыңыз!

Барлық қауіпсіздік нұсқаулықтары мен техникалық сипаттамаларын оқыңыз.

Болашақта пайдалану үшін барлық қауіпсіздік нұсқаулары мен техникалық сипаттамаларды сақтаңыз.

Қауіпсіздік нұсқаулары мен техникалық талаптарды орындамау электр тогының соғуына, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

1. Жұмыс орны

- Адамның жарақаттануына жол бермеу үшін жұмыс аймағыңыз таза және жақсы жарық болуы керек.
- Электр құралын жанғыш сұйықтықтардың немесе газдардың жанында немесе дымқыл жерлерде қолданбаңыз. Әйтпесе өрт немесе жарылыс қаупі туындауы мүмкін.
- Жұмыс істеп тұрған инструментті қараусыз қалдырмаңыз. Электр құралын балалар және басқалар қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Абайсыздық ауыр салдарға әкелуі мүмкін.

2. Электр қауіпсіздігі

- Желідегі кернеу құралдың техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеуге сәйкес келуі керек.
- Өзіңізді электр тогының соғуынан қорғау үшін жерлетілген бөлшектерге, мысалы, қыздыру элементтеріне, пештерге, тоңазытқыштарға қол тигізбеңіз.
- Кабельді розеткадан суырап кезде тек қана штепсельдік ұштан ұстаңыз.
- Кабельді майдан, жоғары температурадан және өткір жиектерден сақтаңыз. Зақымданған кабель ток соғуына әкелуі мүмкін.
- Жұмысты бастамас бұрын құрал(инструмент) мен тоқ сымының зақымданбағанын тексеріңіз.

3. Адамдардың қауіпсіздігі

- Құралды пайдалану кезінде кең киім киюге немесе зергерлік бұйымдар тағуға болмайды.
- Кеудеңіздің тік болуын қадағалаңыз және тайғақ аяқ киім кимеңіз.
- Егер шашыңыз ұзын болса, бас киім киіңіз.
- Кең киім, зергерлік бұйымдар және ұзын шаш қозғалмалы бөліктерде кіріп қысылып калуы мүмкін.
- Әрдайым қауіпсіздік көзілдірігін тағыңыз. Бұл ережені сақтау ауыр жарақат жағдайының қаупін азайтады.
- Әрдайым бет маскасын немесе шаң маскасын тағыңыз. Бұл ережені сақтау ауыр жарақат жағдайының қаупін азайтады.
- Үнемі құлаққап киіңіз. Бұл ережені сақтау ауыр жарақат жағдайының қаупін азайтады.
- Құралмен жұмыс жасайтын адам жан жағына алаңдамауы керек. Нәтижесінде сіз инструментті бақылай алмай қаласыз.
- Егер коммутатордың ақауы болса, құралды қолданбаңыз. Қосылмайтын немесе өшірілмейтін электр құралы қауіпті және оны жөндеу керек.
- Құралды жұмыс жасайтын материалмен жанастырудан бұрын бірден қосыңыз.
- Құралды шамадан тыс жүктемеңіз. Егер айналым жылдамдығы азайса, жүктемені алыңыз немесе машинаны өшіріңіз.
- Бұл құрал үшін көрсетілген қуат ауқымында жұмыс істеу керек.
- Бөлікті айналдырудан сақтаңыз, мысалы, қысқыш құрылғымен немесе визамен.

- Тым кішкентай заттарды өңдемеңіз. Ол затты қолыңызбен ұстап тұрып қауіпсіз түрде өңдей алмайсыз.
- Электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

4. Электр құралдарын қолдану және өңдеу

- Машинаны шамадан тыс жүктемеңіз. Жұмыс үшін жарамды құрал қолданыңыз.
- Қуатты ажыратқышы бұзылған электр құралын пайдаланбаңыз.
- Қолданылмаған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны білмейтін немесе нұсқаулықты оқымаған адамдарға құрылғыны пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Тәжірибесіз адамдардың электр құралдарын қолдануы қауіпті болып табылады.
- Кез келген жұмысты бастамас бұрын электр құралының жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.
- Ауа саңылаулары мен қозғалмалы бөлшектерін шаңнан үнемі тазарту үшін жұмсақ щетканы қолданыңыз.
- Жазатайым оқиғалардың көп болуы электр құралының дұрыс пайдаланылмауынан және дұрыс пайдаланылмауынан болады.
- Өндіруші көрсеткен керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектерді қолданыңыз.
- Егер құрал сапа бақылауына және сіздің тексерулеріңізге қарамастан сәтсіздікке ұшыраса, оны тек уәкілетті шеберханадан кәсіби электрик жөндеуі керек. Электр құралдарын басқа мақсаттарда пайдалану қауіпті жағдайларға әкелуі мүмкін.

5. Сымсыз инструменттердің қолданылуы және өңделуі

- Батареяны орнатпас бұрын құралдың өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Батареяны қосулы электр құралына орнатсаңыз, адам жарақаттануы немесе электр құралы зақымдалуы мүмкін.
- Батареяны өндіруші ұсынған зарядтағышта зарядтаңыз. Батареяның белгілі бір түріне арналған зарядтаушы батареяның басқа түрлерімен бірге қолданылса, өрт шығуы мүмкін.
- Пайдаланылмаған батареяларды терминалдардың арасында қысқа тұйықталуға әкелуі мүмкін қағаз қыстырғыштарынан, тиындардан, кілттерден, шегелерден, бұрандалардан және басқа металл заттардан алыс ұстаңыз. Батарея терминалдары арасындағы қысқа тұйықталу күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Егер батарея дұрыс пайдаланылмаса, батареядан сұйықтық ағуы мүмкін. Оған тиуден қашыңыз. Егер кездейсоқ тиген болсаңыз, зардап шеккен аймақты сумен жақсылап шайыңыз. Егер сұйықтық көзіңізге түссе, дереу дәрігермен кеңесіңіз. Батареяның сұйықтығының ағуы терінің тітіркенуіне немесе күйіп қалуына әкелуі мүмкін.

6. Жөндеу

Өндіруші көрсеткен керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектерді қолданыңыз. Егер құрал сапа бақылауына және сіздің тексерулеріңізге қарамастан сәтсіздікке ұшыраса, оны тек уәкілетті шеберханадан кәсіби электрик жөндеуі керек.

Шартты белгілер

Құрал үшін осы нұсқаулықтың барлық шартты белгілері мен белгілерін жаттап орындаңыз. Егер сіз таңбалар мен белгілерді дұрыс ұстанатын болсаңыз, құралмен жұмыс істеу ыңғайлы әрі қауіпсіз болады.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!



Қолданар алдында пайдалану нұсқаулығын оқып шығыңыз!



Қауіпсіздік көзілдірігін тағыңыз!



Құлаққап тағыңыз!



жоғары сапалы матадан жасалған қолғап киіңіз!



Респиратор тағыңыз!



Құралдарды, керек-жарақтарды немесе орамдарды қоқысқа тастамаңыз, оларды қоршаған ортаға зиян тигізбейтін жолмен қайта өңдейтін жерге өткізіңіз. Шағын іс қимыл қоршаған ортаға үлкен пайда әкеледі.

2. Құрамдау (1-сурет)

1. Шығару білігі
2. Саптамаларды таңдауға арналған терезе
3. Саптамалары бар цилиндр
4. Құрылғының басы
5. Құрылғының бас соққысын бөгеу
6. Негізгі қосқыш
7. Диодты жарықтандыру
8. Зарядтаушы розетка
9. Зарядтағыштар
10. USB кабель
11. Сыйымдылық көрсеткіші

3. Дұрыс қолданылуы

Сымсыз бұрғылар / бұрағыш бұрандаларды қатайтуға және босатуға, ағаш пен пластиктен бұрғылауға арналған. Құрылғыны тек мақсатына сай пайдалану керек. Құралдың дұрыс пайдаланылмағаны үшін, сондай-ақ оны пайдаланушы оның қолдану мақсатын өзгерткен жағдайда Өндіруші жауапкершілік көтермейді. Кепілдік коммерциялық, коммерциялық және өнеркәсіптік мақсаттарға қолданылмайтынына назар аударыңыз. Егер құрал коммерциялық, коммерциялық немесе өнеркәсіптік кәсіпорындарда немесе соған сәйкес мақсаттарда пайдаланылса, кепілдік жарамсыз болады.

4. Техникалық мәліметтер

Электрмен жабдықтау (зарядтау)	100-240V~50-60Гц
Зарядтау уақыты	3 часа
Зарядтау тоғы	600 мА (максимум)
Максималды айналдыру моменті	4,5 Н/м
Бос тұру жылдамдығы (n0)	230 мин ⁻¹
Саптама мөлшері	25 mm
Батарея	
Батарея Түрі	Li-Ion

Қоректендіру кернеуі	3.6V/ 1.5Ah Li
Дыбыстық жүктеме L_{WA}	75,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Дыбыс күші L_{PA}	64,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Діріл	0,216 m/s ² K = 1.5 m/s ²

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! А масштабында 85 дБ дыбыстық қысымның болуы мүмкін болғандықтан, есту үшін арнайы қорғаныс қажет!
Құлаққап тағыңыз. Шуыл есту қабілетіңізге зиян келтіруі мүмкін.

5. Құрылғыны пайдаланбас бұрын

Сымсыз бұрауышты бірінші рет қолданар алдында келесі ақпаратты оқып шығыңыз:

1. Аккумулятор жинаққа кіретін зарядтағыштың көмегімен зарядталуы керек.
2. Тек жақсы жағдайдағы өткір бұрғылар мен саптамаларды қолдануға рұқсат етіледі.
3. Бұрғылау және қабырғаға бекіту кезінде әрдайым жасырын электр сымдарын, газ және су құбырларын тексеріңіз.

6. Қауіпсіздік туралы жалпы ақпарат

Құралмен кез-келген жұмысты бастамас бұрын (мысалы, қызмет көрсету, бөлшектерді ауыстыру және т.б.), сондай-ақ тасымалдау және сақтау кезінде қосқыштың айналу бағытын орталық күйге қойыңыз. Қосу / Өшіру қосқышының кездейсоқ жұмыс істеуі адам жарақатына әкелуі мүмкін.

Батарея заряды

Басқа зарядтағыштарды пайдаланбаңыз. Жинақталған зарядтаушы құралы литий-ионды аккумуляторға арналған.

Электр желісінің кернеуін бақылаңыз!

Қоректендіру кернеуі зарядтағыштың типтік тақтасындағы мәліметтерге сәйкес келуі керек. 230 В деп белгіленген зарядтағыштар 220 В-та жұмыс істей алады. Ескерту: батарея жартылай зарядталады. Аккумулятордың толық сыйымдылығын қамтамасыз ету үшін құралды бірінші рет қолданар алдында оны толығымен зарядтаңыз. Литий-иондық батареяны кез-келген уақытта зарядтауға болады, бұл оның қызмет ету мерзімінің қысқаруына әсер етпейді. Батареяны зарядтау процесін тоқтату оған зиян тигізбейді. Литий-ионды аккумулятор толық зарядының бітуінен қорғалған. Батарея заряды біткен кезде құрал автоматты түрде сөнеді.

Құрылғы автоматты түрде өшкеннен кейін қосу / өшіру түймесін баспаңыз.

Батарея зақым беруі мүмкін.

Аккумулятор температурасы NTC бақылауымен жабдықталған, ол сізге тек 0 «С және 45 С температурада зарядтауға мүмкіндік береді. Егер қуат индикаторы қосу / өшіру кезінде жанса, бұл

батареяның тек 30% зарядталғандығын білдіреді. Зарядтау процесі зарядтағыштың қуат ашасы жалғанғаннан және зарядтау штепсель тұтқаның астындағы коннекторға қосылғаннан кейін басталады.

Құрал ақылды зарядтау әдісімен жабдықталған.

Батарея көрсеткіші зарядтау барысын көрсетеді. Зарядтау кезінде индикатор қызыл немесе сары болып жанады. Егер қуат индикаторы жасыл болса, батарея толық зарядталған.

Зарядтау кезінде машинаның тұтқасы қызады. Бұл табиғи процесс. Зарядтағышты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны токтан ажыратыңыз. Құралды зарядтау кезінде пайдалануға болмайды.

Пайдаланушы нұсқаулығы

1. Құлыптау түймесін басып, құрылғының басын тоқтағанша алға қарай итеріңіз.
2. Саптаманы өзгерту үшін саптама цилиндрін (3) бұраңыз. Саптаманы (2) таңдауға арналған терезеден көрген кезде саптама пайдалануға дайындығын білдіреді. Саптама қажетті қалпына келгеннен кейін Сіз саптамасы бар цилиндрді басқан кезде аздап шерту сезінесіз (3)
3. Бекіту түймесін басып, құрылғының басын бастапқы күйінде аялдамаға итеріңіз. Енді сіз таңдаған саптаманы құрылғының шығыс білігінде көре аласыз.
4. Құрылғының жұмысын тексеру үшін қосқышты (6) басып тұрыңыз. Егер құрал қалыпты түрде қозғалса, бұрағыш қолдануға дайын.

Саптаманы немесе саптамалы цилиндрді өзгерту

1. Құлыптау түймесін басып, құрылғының басын тоқтағанша алға қарай итеріңіз.
2. Құрылғыны тұтқасынан ұстап, цилиндрді (3) оңнан солға қарай цилиндр 180 градусқа айналғанша итеріңіз (суретте көрсетілгендей).
3. Цилиндрді саптамамен алып тастап, оны және / немесе саптамаларын ауыстырыңыз.

Пайдалану

Айналу бағытын өзгерту Кері ауыстырғыш құралдың айналу бағытын өзгерту үшін қолданылады. Алайда мұны ON / OF түймесі қосылған кезде орындау мүмкін емес.

Қосу және Өшіру

Қуатты үнемдеу үшін құралды тек пайдаланған кезде қосыңыз.

Ескерту: Құралдың тегіс қосқышы алдыңғы позицияға қозғалтылған кезде ғана қосылады.

Құрылғыны іске қосу үшін ON / ON түймесін басып, ұстап тұрыңыз.

Қуат индикаторы ҚОСУ / ӨШІРУ түймесі шамалы немесе толығымен басылған кезде жанады. Машинаны өшіру үшін, қосу/өшіру түймесін босатсаңыз, бұрғының айналдырғышы блогталады.

Айналдырғыш блогталған кезде, қосу/өшіру түймесін 15 секунд бойы баспаңыз. Әйтпесе, құрал зақымдалуы мүмкін.

Батареяның зарядталуы және Индикация бақылауы

Батарея индикаторы құрал қосылған кезде зарядтау күйін көрсетеді.

LED	Сыйымдылығы
-----	-------------

Қатты жасыл	> 30%
Қатты қызыл	<30%

Температураға тәуелділік. Шамадан тыс жүктемелерден қорғау.

Құралды шамадан тыс жүктемеңіз. Жүктеме тым жоғары немесе батареяның рұқсат етілген температурасы 65 г-тан асқан кезде, электрондық басқару құралы электр құралын температура оңтайлы диапазонға оралғанша өшіреді.

Ұсыныстар

Бұрандаларды тек құрал сөндірулі тұрған кезде ғана салыңыз. Құралдың айналмалы бөліктері сырғып кетуі мүмкін.

Техникалық қызмет көрсету

Құралмен кез-келген жұмысты бастамас бұрын (мысалы, техникалық қызмет көрсету, саптамаларды ауыстыру және т.б.), сондай-ақ тасымалдау және сақтау кезінде қосқыштың айналу бағытын орталық күйге қойыңыз. Қосу / Өшіру қосқышының кездейсоқ жұмыс істеуі адам жарақатына әкелуі мүмкін.

Қауіпсіз және дұрыс жұмыс жасау үшін желдеткіш орындарын әрдайым таза ұстаңыз.

Егер батарея заряды таусылған болса, оны тастау үшін дилерге хабарласыңыз.

Сымды маман ауыстыруы керек.

Егер құрал істен шықса, жөндеу жұмыстарын электр құралдарына қызмет көрсету орталығы жүзеге асыруы керек.

Қосалқы бөлшектерге тапсырыс беру үшін құралда көрсетілген 10 санды нөмірге қоңырау шалыңыз.

7. Тазалау, техникалық қызмет көрсету

Тазалаудан бұрын ашаны розеткадан суырыңыз.

7.1 Тазалау

- Барлық құрылғыларды қауіпсіз жерде ұстаңыз. Желдеткіш орындары мен қозғалтқыш корпусын шаң мен шаңнан алыс ұстаңыз. Жабдықты таза шүберекпен сүртіңіз немесе төмен қысымда сығылған ауамен үрлеңіз.
- Құрылғыңызды үнемі дымқыл шүберекпен және сәл сабынмен тазалаңыз. Тазалағыш заттарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз, олар жабдықтың пластикалық бөлшектерін зақымдауы мүмкін. Құрылғыға су кірмейтініне көз жеткізіңіз.

7.2 Техникалық қызмет көрсету

Бұл құрылғыдан басқа, техникалық күтімді қажет ететін бөліктер жоқ. Құрылғы тасымалдау кезінде зақымданудың алдын алу үшін қапталған. Бұл қаптама шикізат болып табылады, сондықтан оны қайта пайдалануға немесе қайта өңдеуге болады. Құрылғы мен оның керек-жарақтары әр түрлі материалдардан жасалады, мысалы металл және пластик. Ақаулы компоненттер арнайы қоқыс ретінде жойылуы керек.

8. Сақтау

Инструмент и аксессуары необходимо тщательно отчищать. Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтау керек.

Температураны кенеттен өзгертпестен, құрғақ және қауіпсіз жерде сақтаңыз. Құрылғыны қараңғы жерде сақтаңыз және күн сәулесінің тікелей түсуіне жол бермеңіз. Брезент, нейлон немесе пластиктен жасалған сөмкелерде сақтауға рұқсат етілмейді. онда ылғал жиналуы мүмкін.

9. Қоршаған ортаны қорғау



Құралдарды, керек-жарақтарды немесе орамдарды қоқысқа тастамаңыз, оларды қоршаған ортаға зиян тигізбейтін жолмен қайта өңдеңіз. Шағын тірлік қоршаған ортаға үлкен пайда әкеледі.

ROMANIAN



Atenție!

La utilizarea aparatelor trebuie respectate anumite reguli de siguranță pentru a se preveni accidentele și pagubele. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de folosire. Păstrați-le cu grijă pentru a putea avea întotdeauna la dispoziție informațiile necesare. În cazul în care dați aparatul unei alte persoane, vă rugăm să înmânați și instrucțiunile de folosire.

Noi nu preluăm nici o garanție pentru pagube sau vătămări care provin din nerespectarea acestor instrucțiuni și a indicațiilor de siguranță.

1. Indicații de siguranță

Indicații generale de siguranță pentru scule electrice

Avertisment!

Citiți indicațiile de siguranță și îndrumările. Nerespectarea indicațiilor de siguranță și a îndrumărilor poate avea ca urmare electrocutare, incendiu și/sau răniri grave. Păstrați pentru viitor toate indicațiile de siguranță și îndrumările.

Denumirea de “sculă electrică” utilizată în indicațiile de siguranță se referă la scule electrice alimentate de la rețea (prin cablu de alimentare) și la scule electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța la locul de muncă

- a) **Păstrați intervalul dumneavoastră de lucru curat și bine iluminat.** Dezordinea sau zonele de lucru neiluminate pot duce la accidente.
- b) **Nu lucrați cu scula electrică în medii cu pericol de explozie în care se găsesc lichide, gaze sau prafuri inflamabile.** Sculele electrice produc scântei care pot aprinde vaporii sau praful.
- c) **Pe timpul folosirii sculei electrice, țineți copiii sau alte persoane la distanță.** În cazul sustragerii atenției, puteți pierde controlul asupra aparatului.

2. Siguranța electrică

- a) **Btecherul de racord al sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Btecherul nu are voie să aibă nici o formă.** Nu folosiți btechere adaptoare în combinație cu sculele electrice cu protecție de pământare. Btecherele nepotrivite pot reduce riscul unei electrocutări.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele pământate, cum ar fi țevile, calorifere, sobe sau frigider.** Există un risc ridicat de electrocutare, atunci când corpul dumneavoastră este pământat.
- c) **Mențineți sculele electrice ferite de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei în aparatul electric mărește riscul de electrocutare.
- d) **Nu folosiți cablul în alte scopuri, de exemplu pentru transportarea sculei electrice, pentru a-l agăța sau pentru scoaterea btecherului din priză. Țineți cablul la distanță de surse de căldură, ulei, de muchii ascuțite sau piese ale sculei care se încălzesc.** Cablurile deteriorate sau încălzite, măresc riscul unui șoc electric.
- e) **Atunci când lucrați cu scula electrică în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare care sunt adecvate pentru utilizarea lor în exterior.** Utilizarea unui cablu prelungitor cu aprobare pentru exterior reduce riscul unui șoc electric.
- f) **Dacă utilizarea sculei electrice în mediu umed este inevitabilă, folosiți un întrerupător de protecție împotriva curentilor vagabonzi.** Utilizarea unui întrerupător de protecție împotriva curentilor vagabonzi reduce riscul unui șoc electric.

3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiți vigilenți, gândiți-vă permanent la ceea ce faceți și acordați o deosebită atenție lucrului cu scula electrică. Nu utilizați scula electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție pe timpul utilizării sculei electrice poate duce la vătămări deosebit de grave.

- b) Purtați echipament de protecție personal și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului de protecție personal, cum ar de exemplu mască de praf, încălțăminte rezistentă la alunecare, cască de protecție sau protecție pentru urechi, în funcție de felul și utilizarea sculei electrice, reduce riscul vătămarilor.
- c) Evitați punerea accidentală în folosință. Asigurați-vă că scula electrică este oprită, înainte de racordarea la sursa de alimentare cu energie electrică și/sau la acumulator, înainte de a o ridica sau transporta.** Dacă pe timpul transportării aparatului ajungeți cu degetul pe întrerupător sau aparatul este racordat la o sursă de curent cu întrerupătorul pornit, acest lucru poate provoca accidente.
- d) Scoateți și îndepărtați toate uneltele de reglare sau ȃrubelniȃele înainte de pornirea sculei electrice.** O unealtă de reglare sau o ȃrubelniȃă care se găsește într-o piesă a aparatului a ată în miȃcare de rotaȃie poate provoca vătămări grave.
- e) Evitați o poziȃie anormală a corpului. Aveți grijă să menȃineți o poziȃie sigură și să vă menȃineți mereu echilibrul.** În acest mod, în situaȃii imprevizibile, puteți controla mai bine scula electrică.
- f) Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstrați părul, îmbrăcăminte și mânuȃile la distanȃă de componentele a ate în miȃcare.** Îmbrăcăminte lejeră, bijuteriile sau părul lung pot prinse de componentele a ate în miȃcare.
- g) Dacă pot montate instalaȃii de aspirare a prafului și instalaȃii de colectare a prafului, convingeȃi-vă că acestea sunt racordate și utilizate în mod corect.** Utilizarea unui dispozitiv de aspiraȃie poate diminua pericolele cauzate de praf.

4. Utilizarea și mânuirea sculei electrice

- a) Nu suprasolicitați aparatul.** Folosiți întotdeauna scula electrică prevăzută pentru lucrarea respectivă. Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai sigur în zona de randament indicată.
- b) Nu utilizați scule electrice cu întrerupătorul defect.** O sculă electrică al cărei întrerupător nu mai poate conectat sau deconectat este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Scoateți ȃtecherul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul înaintea oricȃror reglaje, schimbarea pieselor auxiliare sau depozitarea aparatului.** Această măsură de precauȃie împiedică pornirea accidentală a sculei electrice.
- d) A nu se lăsa sculele electrice nefolosite la îndemȃna copiilor. Nu permiteți ca aparatul să e utilizat de persoane care nu au experienȃă cu astfel de aparate sau care nu au citit aceste instrucȃiuni.** Sculele electrice sunt periculoase, dacă sunt utilizate de persoane neexperimentate.
- e) Îngrijiȃi sculele electrice cu atenȃie. Veri caȃi dacă piesele a ate în miȃcare funcȃionează impecabil și nu sunt blocate, rupte sau deteriorate, astfel încȃt funcȃionarea sculei electrice să e afectată. Înainte de utilizare lăsați părȃile deteriorate ale aparatului să e reparate.** Scule electrice întreȃinute necorespunzător sunt cauza multor accidente.
- f) Menȃineți sculele de tăiere ascuȃite și curate.** Sculele de tăiere cu muchii ascuȃite îngrijite se agaȃă mai puȃin și sunt mai ușor de utilizat.
- g) Utilizați scula electrică, accesoriile, sculele ataȃabile etc. conform acestor instrucȃiuni. Țineți cont de condiȃiile de lucru și de operaȃia de efectuat.** Utilizarea sculelor electrice în alte scopuri decât cele prevăzute pot duce la situaȃii periculoase.

5. Utilizarea și manevrarea aparatului cu acumulator

- a) **Înainte de a introduce acumulatorul, asigurați-vă că aparatul este oprit.** Introducerea acumulatorului într-un aparat electric pornit poate duce la accidente.
- b) **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoare recomandate de către producător.** În cazul unui aparat de încărcat prevăzut pentru un anumit tip de acumulator, persistă pericol de incendiu dacă este folosit la încărcarea altor acumulatori.
- c) **Utilizați în aparatele electrice numai acumulatorii prevăzute pentru acestea.** Utilizarea altor acumulatori poate duce la accidente sau incendii.
- d) **Păstrați acumulatorii nefolosiți la distanță de clame de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice care ar putea crea o punte între contacte.** Un scurt-circuit între contactele acumulatorului poate provoca arsuri sau poate duce la incendiu.
- e) **În cazul folosirii necorespunzătoare se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În cazul atingerii accidentale se va spăla imediat cu apă.** Dacă lichidul intră în ochi, consultați suplimentar un medic. Lichidul care se scurge din acumulator poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.

6. Service

- a) **Încredințați scula electrică pentru reparații numai personalului calificat, care utilizează numai piese de schimb originale.** Prin aceasta se garantează păstrarea siguranței sculei dumneavoastră electrice.

Țineți aparatul doar de suprafețele de prindere izolate, dacă executați lucrări la care șurubul sau sculele atașabile pot atinge cabluri electrice ascunse sau cablul propriu al aparatului. Contactul cu cabluri purtătoare de curent va pune sub tensiune și componentele metalice ale aparatului, ceea ce duce la electrocutare.

Explicația semnelor

Acordați atenție tuturor semnelor și simbolurilor care sunt indicate în aceste instrucțiuni și pe unealta dumneavoastră. Rețineți aceste semne și simboluri. Dacă interpretați corect semnele și simbolurile puteți lucra mai sigur și mai bine cu aparatul



Atenție!



Înainte de punerea în funcțiune citiți instrucțiunile de utilizare!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați protecție antifonică!



Purtați mănuși bune și rezistente!



Utilizați întotdeauna o mască de protecție a respirației la prelucrarea materialelor care generează praf.



Aparatele vechi sunt materiale care nu se vor salubritza împreună cu gunoiul menajer! De aceea dorim să vă rugăm să ne sprijiniți prin contribuția dumneavoastră activă la protejarea resurselor și a mediului ambiant și să predați acest aparat- în caz că există- centrului de reciclare.

2. Descrierea aparatului

1. Arbore ieșire
2. Fereastră pentru selectare vârf
3. Cilindru vârfuri
4. Capul mașinii
5. Buton F/R (înainte/înapoi)
6. Întrerupător principal
7. Lampă LED
8. Mufă de încărcare
9. Încărcare baterie
10. USB cablu
11. Indicator de capacitate

3. Utilizarea conform scopului

Mașina de îndurubată cu acumulator se pretează la îndurubarea și deșurubarea șuruburilor.

Mașina se va utiliza numai conform scopului pentru care este concepută. Orice altă utilizare nu este în conformitate cu scopul. Pentru pagubele sau vătămările rezultate în acest caz este responsabil utilizatorul/operatorul și nu producătorul.

Vă rugăm să țineți cont de faptul că mașinile noastre nu sunt construite pentru utilizare în domeniile mediteșugărești și industriale. Noi nu preluăm nici o garanție atunci când aparatul este folosit în întreprinderile mediteșugărești sau industriale ori în scopuri similare.

4. Date tehnice

Alimentare energie (încărcător)	100-240V~50-60Hz
Timp încărcare	3 ore
Curent încărcare	600 mA Maxim
Moment maxim	4,5 Nm
Turație în gol (n_0)	230 min ⁻¹
Dimensiuni vârf	25 mm
Baterie	
Tip baterie	Li-Ion

Sursa de alimentare a motorului	3.6V /1.5Ah Li
Presiune sonoră L_{WA}	75,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Putere sonoră L_{pA}	64,76 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibrații a_w :	0,216 m/s ² K = 1,5 m/s ²

AVERTIZARE! Deoarece poate depăși presiunea sonoră de 85 dB (A), trebuie purtat echipament de protecție auditivă.

Atenție!

Valoarea nivelului de vibrații se schimbă în funcție de locul utilizării sculei electrice, putându-se situa în cazuri excepționale peste valoarea indicată mai sus.

5. Înainte de punerea în funcțiune

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de punerea în funcțiune a ȃurubelniȃei electrice:

1. Încărcați acumulatorul cu ajutorul încărcătorului livrat.
2. Se vor folosi numai burghiuri ascuțite și bituri de îndurubare în stare bună și potrivite.
3. La găurire și îndurubare în pereți și ziduri, acestea se vor controla în prealabil de existența cablurilor de curent și a conductelor de gaz și apă nevizibile.

6. Asamblare

Înainte de a efectua orice lucrări la mașină (de ex. întreținere, schimbarea sculei, etc.) precum și în timpul transportului și depozitării, plasați direcția de rotație în poziția centrală. O acționare neintenționată a întrerupătorului on/o (pornit/oprit) poate conduce la vătămări.

Încărcare baterie

- **Nu utilizați alte dispozitive de încărcare a bateriei.** Dispozitivul de încărcare a bateriei furnizat este proiectat pentru bateria li-ion a mașinii dumneavoastră.
- **Respectați tensiunea de la rețea! Tensiunea alimentării cu energie electrică trebuie să corespundă cu datele de pe plăcuța de tip a dispozitivului de încărcare a bateriei. Dispozitivele de încărcare marcate cu 230 V pot utilizate și cu 220 V.**

Notă: Bateria este furnizată parțial încărcată. Pentru a asigura capacitatea completă a bateriei, încărcați-o complet cu dispozitivul de încărcare înainte de a utiliza mașina-unealtă electrică pentru prima dată.

Bateria litiu-ion poate încărcată oricând fără a reduce viața ei funcțională. Întreruperea procedurii de încărcare nu deteriorează bateria. Bateria litiu-ion este protejată contra descărcării complete de către «Electronic Cell Protection» (ECP) - protecția electronică a celulelor. Atunci când bateria este descărcată, mașina-unealtă electrică este deconectată printr-un circuit de protecție: unealta introdusă nu se mai rotește.

- **Nu continuați să apăsați întrerupătorul on/ o după ce mașina-unealtă electrică a fost oprită automat. Bateria poate deteriorată. Bateria este echipată cu o comandă NTC a temperaturii care permite încărcarea numai într-un domeniu de temperatură între 0 °C și 45 °C. Este obținută astfel o viață funcțională lungă a bateriei.**

Atunci când indicatorul bateriei luminează în timp ce întrerupătorul on/o este apăsat la jumătatea cursei, înseamnă că bateria are mai puțin de 30% din capacitate și trebuie să e încărcată. Procedura de încărcare începe imediat ce deșchidătorul pentru rețea al dispozitivului de încărcare al bateriei este introdus în priză de rețea și conectorul de încărcare este introdus în priză de la partea inferioară a mânerului. Datorită metodei inteligente de încărcare, starea de încărcare a bateriei este detectată automat și bateria este încărcată cu curentul optim în funcție de temperatura și tensiunea bateriei.

Indicatorul bateriei arată progresul încărcării. Indicatorul **luminează roșu sau galben** în timpul procedurii de încărcare. Atunci când indicatorul luminează verde, bateria este încărcată complet. În timpul procedurii de încărcare, mânerul mașinii-unelte se încălzește. Acest fapt este normal.

Deconectați dispozitivul de încărcare al bateriei de la alimentarea principală atunci când nu-l utilizați perioade mai lungi de timp.

Mașina-unealtă electrică nu poate utilizată în timpul procedurii de încărcare; nu este defectă atunci când nu este operațională în timpul procedurii de încărcare.

Respectați notele referitoare la eliminarea cauzelor.

Instrucțiuni utilizator

- Țineți mânerul cu o mână și trageți partea frontală a mașinii la poziția limită.
- Rotiți cilindrul de vârfuri (3) pentru a schimba vârfurile; vârful este gata de utilizare când utilizatorul îl vede prin fereastra cu lumină. (veți simți un clic slab de la cilindrul de vârfuri (3) când vârful este în poziția pregătită)
- Țineți mânerul și trageți partea frontală înapoi în poziția inițială. (Acum trebuie să vedeți vârful selectat în fața mașinii)
- Împingeți și țineți întrerupătorul (6) cu degetul, pentru a testa mașina. Dacă vârful de îndurubare se rotește normal, durubelnița dumneavoastră este gata de lucru.

Schimbarea vârfurilor

- Țineți mânerul cu o mână și trageți partea frontală a mașinii la poziția limită.
- Țineți mașina în mână și împingeți cilindrul cu vârfuri (3) de la dreapta spre stânga cu cealaltă mână, până când cilindrul cu vârfuri se rotește 180 grade. (ca în imagine)
- Trageți și eliberați cilindrul cu vârfuri din față și schimbați vârfurile/cilindrul cu vârfuri.

Funcționare

Pornirea funcționării; Inversarea sensului de rotație

Comutatorul sensului de rotație este utilizat pentru inversare sensului de rotație al mașinii. Totuși acest lucru nu este posibil cu întrerupătorul on/o acționat.

Conectare pornit (on) și oprit (o)

Pentru a economisi energie, conectați mașina-unealtă electrică doar când o utilizați

Nota: Mașina-unealtă electrică poate conectată pornit doar când întrerupătorul glisant a fost împins în poziția frontală.

Pentru a porni mașina-unealtă electrică apăsați întrerupătorul On/O și mențineți-l apăsat. Becul de alimentare se aprinde când întrerupătorul On/O este apăsat ușor sau complet și permite iluminarea zonei de lucru în cazul în care condițiile de iluminare sunt insuficiente.

Pentru a opri mașina-unealtă electrică, eliberați întrerupătorul On/O . Axul de găurire este blocat atunci când întrerupătorul On/O nu este apăsat.

Atunci când axul de găurire este blocat, nu apăsați întrerupătorul On/O mai mult de 15 secunde.

În caz contrar unealta electrică poate deteriorată.

Indicatorul de control al încărcării bateriei

Indicatorul de control al încărcării bateriei arată stadiul încărcării bateriei atunci când unealta electrică este pornită.

LED	CAPACITATE
Iluminat continuu, verde	≥ 30%
Iluminat continuu, roșu	< 30%

Protecția la suprasarcină funcție de temperatură

Dacă mașina-unealtă electrică este utilizată conform destinației, ea nu poate supuși unei suprasarcini.

Dacă sarcina este prea ridicată sau dacă temperatura admisă a bateriei depășește 65 °C, întrerupătorul de comandă electronic deconectează mașina-unealtă electrică până când temperatura revine în domeniul optim.

Recomandare de lucru

Aplicați mașina-unealtă electrică pe șurub doar când este oprită.

Prinderea sculei în rotație poate aluneca.

Întreținere și service

Întreținere și curățare

Înainte de orice lucrare la mașina-unealtă electrică (de ex. întreținere, schimb de sculă etc.) precum și în timpul transportului și depozitării plasați comutatorul sensului de rotație în poziția centrală.

Acționarea accidentală a întrerupătorului On/O poate conduce la vătămări.

Pentru lucrul în siguranță și corect păstrați curate întotdeauna mașina-unealtă electrică și fantele de ventilare

Atunci când bateria nu este operațională, vă rugăm să vă adresați unui service autorizat post vânzare pentru mașini-unelte electrice.

Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acest lucru trebuie efectuat de către un service autorizat pentru a evita un pericol pentru siguranță.

Dacă unealta electrică se defectează în ciuda acordării atenției în timpul fabricării și procedurilor de testare, reparația trebuie să e efectuată de către un centru service autorizat pentru unelte electrice.

În orice corespondență sau comandă de piese de schimb vă rugăm să includeți întotdeauna numărul de articol format din 10 caractere de pe plăcuța de tip a uneltei electrice.

7. Curățirea și întreținerea

Scoateți ștecherul înainte începerii lucrărilor de curățire.

7.1 Curățirea

Păstrați curate dispozitivele de protecție, șlițele de aerisire și carcasa mașinii. Îtergeți aparatul cu o cârpă curată sau su ați praful cu aer sub presie la o presie mică.

Noi recomandăm curățirea aparatului imediat după ecare folosire.

Curățați aparatul cu o cârpă umedă și puțin săpun lichid. Nu folosiți detergenți sau solvenți; aceștia pot ataca piesele din material plastic ale aparatului. Fiți atenți să nu intre apă în interiorul aparatului.

7.2 Întreținere

Am dezvoltat mașinile noastre astfel încât să funcționeze un timp îndelungat cu o întreținere minimă. Funcționarea corespunzătoare depinde de întreținerea periodică și curățarea mașinii.

8. DEPOZITARE

- Întregul aparat și accesorii trebuie curățate temeinic.
- Dispozitivul trebuie depozitat ferit de accesul copiilor. La înălțime, într-o poziție stabilă într-un loc uscat și sigur, ferit de expunere la temperaturi extreme înalte sau joase.
- Dispozitivul trebuie ferit de efectul direct al razelor solare, pe cât posibil aranjat într-un loc întunecos.

Dispozitivul să nu e ambalat în pungi sau saci de plastic sau nylon, deoarece se poate forma umiditate.

9. Îndepărtarea și reciclarea



Aparatul se găsește într-un ambalaj pentru a se preveni deteriorările pe timpul transportului. Acest ambalaj este o resursă și deci re folosibil și poate supus unui ciclu de reciclare.

Aparatul și auxiliarii acestuia sunt fabricați din materiale diferite cum ar de exemplu metal și material plastic. Piese defecte se vor preda la un centru de colectare pentru deșeurile speciale. Interesați-vă în acest sens în magazinele de specialitate sau la administrația locală!